

12. Jahrgang

Oktober 2008

SPIEZ INFO

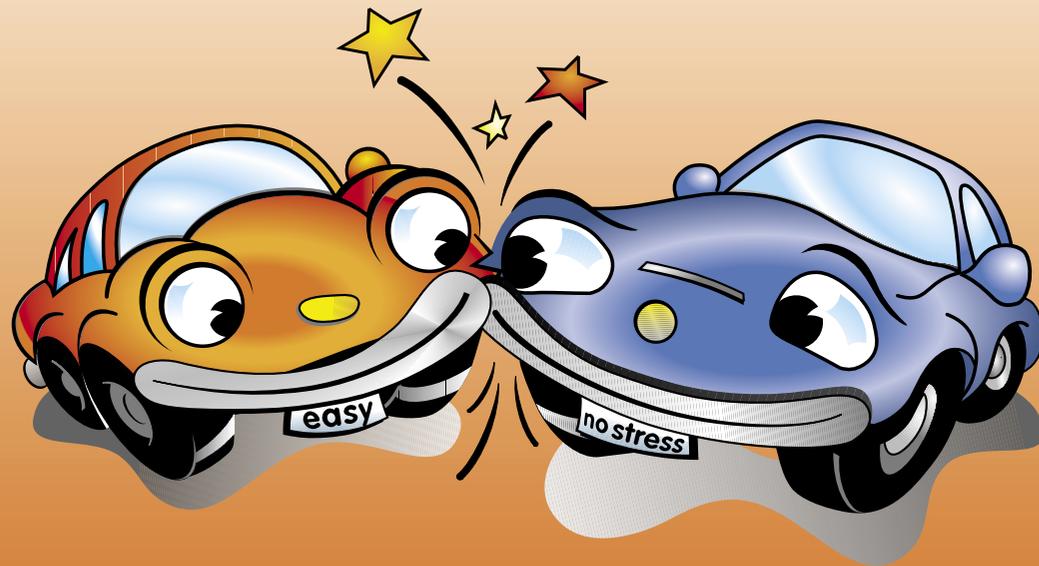
Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez
Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.

**Bitte beachten Sie die
Spezialbeilage Wahlen 2008!**



Schlossbergschule
Wo bleibt das Schloss?

Blechschaten?



Direkt zum

Carrossier

Auto-Lack-Design

Carrosserie und Spritzwerk Kurzen & Jungen
Krattigstrasse 48 Gewerbezone Leimern
3700 Spiez Fon 033 654 53 00 Fax 033 654 79 54

VSCI

Schlossbergschule – wo bleibt das Schloss?

Seit gut fünf Jahren ist die Schlossbergschule nun in der Schulanlage Räumli in Spiez beheimatet. Das Fazit lautet: Uns gefällt es im Räumli sehr gut! Nach der anfänglichen Skepsis gegenüber unserer Schule mit gegen 400 Jugendlichen im «schwierigsten» Alter seitens der Spiezer Behörden hat sich die Zusammenarbeit mit der Gemeinde



Andreas Blaser,
Schulleiter Schlossbergschule

Spiez und den Spiezer Schulen durchwegs positiv und konstruktiv entwickelt. Mit unserer Nachbarschule, der Primarschule Räumli pflegen wir einen freundschaftlichen, gut nachbarschaftlichen Kontakt. Selbstverständlich sind 400 Jugendliche auch sichtbar, sei das in Bahn und Bus, auf dem Bahnhofgelände, in den Einkaufszentren oder auf dem Fussweg vom Bahnhof in unsere Schulanlage. Das dabei auch Spuren zurückbleiben oder manchmal unsere Lernenden auch durch ihre Stimmkraft hörbar sind, ist uns bewusst. Doch bin ich überzeugt, dass unsere Schülerinnen und Schüler in der grossen Mehrzahl aufgestellte und anständige junge Menschen sind, die dank der Schlossbergschule in die Berufsbildung integriert werden können oder im Falle der Bekleidungsgealterinnen die Grundbildung erfolgreich durchlaufen.

Wo bleibt das Schloss?

Die Schlossbergschule war seit ihrer Gründung im Jahre 1980 bis im Jahre 2003 in Thun auf dem Schlossberg untergebracht. Weil der Name Schlossbergschule tief in der Bevölkerung verwurzelt ist, haben wir ihn auch nach dem Umzug nach Spiez beibehalten.

Andreas Blaser, Schulleiter Schlossbergschule

Zahlen zur Schlossbergschule Spiez

- 22 Klassen
- 361 Lernende
- 57 Lehrpersonen

Schlüsselmattenweg 23, 3700 Spiez
 Telefon 033 650 71 00
www.schlossbergschule.ch
info@schlossbergschule.ch

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Franz Arnold, Konrad Sigrist, Anita Röthlisberger, Christoph Stalder, Tel. 033 655 33 18, Svend Peterzell (redaktioneller Berater) **Redaktion Vereine** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez **Inserate, Gewerbe und Infoseiten, Realisation** Weber AG Verlag, Sibylle Dräyer, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, E-Mail spiezinfo@weberag.ch / Weber AG Spiez, Louise Bamert, Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez, Tel. 033 654 15 15, Fax 033 654 15 35, E-Mail spiezinfo@weberag.ch **Veranstaltungskalender** Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Spiez (gratis), Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09 **Druck** ILG AG, Druckerei & Verlag, 3752 Wimmis **Titelseite** Schlossbergschule, Räumli **Fotograf** Markus Reinhard, Hondrich **Auflage** 7'200 Expl. **Erscheinungsweise** 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats

Redaktionsschluss: Montag, 13. Oktober 2008

Abfuhrkalender Oktober 2008

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2007 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	2	9	16	23	30
			7	14	21	28
Grünabfuhr			6	13	20	27
Papierabfuhr		1		15		29
Kartonabfuhr	Kreis 1					22
	Kreis 2		8			

In Notfällen

Polizei	117		
Feuerwehr	118	Ärztlicher Notfalldienst	033 654 39 39
Ambulanz	144	Notfallapotheke	079 668 01 91

Berufsvorbereitendes Schuljahr

Schwerpunkt Allgemeinbildung

Als ich am 13. August 2007 das erste Mal den Weg vom Bahnhof zur Schlossbergschule ging, war mir ein wenig mulmig zu Mute. Die Erwartungen waren sehr gross. Wie wird wohl der Klassenlehrer sein? Wie wird die neue Klasse aussehen? Werden die Mitschüler nett sein? Meine Gedanken überstürzten sich und ich überliess das alles dem Zufall...

Das BVS BSA ist vor allem für junge Schulabgänger geeignet, welche noch schulische Defizite vorweisen oder wenn es die zukünftige Berufslernlehre erfordert. Ich habe die Realschule absolviert und deshalb ein Zwischenjahr benötigt, damit ich unter optimalen Bedingungen in die Lehre starten kann.

Im ersten Quartal, bis zu den Herbstferien, haben wir uns intensiv mit der Berufswahl / Lehrstellensuche auseinandergesetzt, denn das Ziel des 10. Schuljahres ist ganz klar: Jede Schülerin und jeder Schüler möchte eine Lehrstelle oder eine Übergangslösung haben.

Alle Schülerinnen und Schüler können vor dem BVS ihre Wahlpflichtfächer selber nach ihren Wünschen zusammenstellen. Ich zum Beispiel musste, um Kauffrau zu lernen, unbedingt das Zehnfingersystem lernen. Andere Schüler wiederum benötigen für ihren späteren Beruf das Fach Biologie, Gesundheit oder Politik. Das Angebot an Fächern ist sehr vielfältig, da kann man schnell ins Grübeln geraten, welche Fächer man wählen will...

Wir, die Sprachklasse 1b, haben nach den Herbstferien vor allem viel Schulstoff der Volksschule repetiert und aufgefrischt. Mir persönlich war schon vieles vertraut, einige Sachen jedoch, hauptsächlich im Fach Französisch, konnte ich neu dazulernen. Im Fach Deutsch haben wir uns bis zu den Frühlingferien stark mit Grammatik (Wortarten) beschäftigt, aber zum Glück kam die



Literatur auch nicht zu kurz. Nach den Frühlingferien konnten wir Schülerinnen und Schüler unseren Schulstoff, welchen wir noch gerne lernen möchten, individuell zusammenstellen. Das fand ich optimal, denn so konnte jede und jeder sich gut und gewissenhaft auf ihre oder seine Berufslehre vorbereiten. Dieses Jahr bot jedoch auch andere Aspekte: Man lernte zu organisieren, wurde selbstständiger und entdeckte, vor allem im Sport, viele neue Dinge, die man sonst vielleicht nie machen würde. Die Selbstverantwortung spielt daher eine sehr grosse Rolle. Das Lernen, wie man lernt und sich selbst neu zu entdecken, das sind die Hauptziele des BVS BSA. Wer das begriffen hat, ist bereit, optimal eine berufliche Grundbildung anzupacken.

Chantal Loosli

Die Vorlehre:

Eine Chance für Jugendliche mit erschwerten Startbedingungen

Text: Rolf Marti

Die Vorlehre dauert ein Jahr und ist wie eine Lehre strukturiert: Die Jugendlichen arbeiten drei Tage pro Woche in einem Betrieb und besuchen an zwei Tagen den Unterricht an einer Berufsfachschule. Im Betrieb lernen sie ihr künftiges Berufsfeld und den Arbeitsalltag von der praktischen Seite kennen. In der Berufsfachschule schliessen sie gezielt schulische Lücken und bereiten sich auf der persönlichen Ebene auf den Einstieg in die Lehre vor.

In der Vorlehre können die Jugendlichen zeigen, was sie können und wer sie sind. Stimmt die Leistung, haben sie gute Chancen, eine Lehrstelle zu finden. In der Regel schaffen zwei von drei Vorlernenden den Einstieg in eine berufliche Grundbildung – manchmal sogar im Vorlehrbetrieb.

Jasko Handzic:

«Eine gute Referenz ist die beste Visitenkarte»
«Ich bin leidenschaftlicher Thaiboxer. In diesem Sport zählen Motivation, Kampfgeist und Beweglichkeit – dieselben Qualitäten, die du auch bei der Lehrstellensuche brauchst. Du musst Gas geben, dran bleiben und – wenn es mit dem Wunschberuf nicht klappt – auch andere Berufe in Betracht ziehen.

Mit zehn Jahren kam ich aus Bosnien-Herzegowina in die Schweiz. Nach der Realschule kam ich ins Projekt «Aufstarten» an der BFF – eine harte Ausbildung. Uns wurde unmissverständlich klar gemacht, worauf es bei der Lehrstellensuche ankommt: eine saubere Bewerbung, Umgangsformen, Pünktlichkeit, Leistungsbereitschaft usw. Mit einer Lehrstelle hat es nicht auf Anhieb geklappt – aber mit einer Vorlehre. «Zeig, was Du kannst», habe ich mir gesagt. Denn eine gute Referenz ist die beste Visitenkarte auf dem Lehrstellenmarkt. Im August habe ich die Lehre als Mon-

tage-Elektriker begonnen – in meinem Vorlehrbetrieb. Es hat sich also gelohnt, Einsatz zu zeigen. Und nach der Lehre will ich mich unbedingt weiterbilden.



Jasko Handzic macht seine Vorlehre bei der Muntwyler Energietechnik AG in Zollikofen.

Anja Pfund:

«Eine Chance, sich zu profilieren»



Anja Pfund macht ihre Vorlehre bei der Gyger Metallbau AG in Heimberg.

«Technisches Zeichnen hat mich immer fasziniert. Also habe ich mich vorwiegend auf Lehrstellen in zeichnerischen Berufen beworben: Bauzeichnerin oder Hochbauzeichnerin. Aber mit der Realschule hast du echt ein Handicap. Viele Betriebe laden dich nicht einmal zum Schnuppern ein. Schliesslich habe ich mich für das zehnte Schuljahr angemeldet.

Dann kam dieses Firmenessen. Mein Vater nahm mich mit in den Betrieb, in dem er arbeitet. Ein Metallbauunternehmen. Sein Chef bot mir eine Vorlehrstelle an, und ich habe nicht gezögert: Nach neun Schuljahren wollte ich endlich etwas Praktisches machen.

Anfangs konnte ich kaum einen Plan lesen. Doch mit der Zeit führte ich kleinere Arbeiten selbstständig aus. Die Vorlehre ist eine Chance, sich zu profilieren. Ich wollte eine Lehrstelle und habe sie bekommen. Im Sommer habe ich die Lehre als Metallbauerin begonnen. Danach will ich unbedingt einen zweiten Abschluss als Metallbaukonstrukteurin machen. So werde ich doch noch Gelegenheit bekommen, mein Talent als technische Zeichnerin unter Beweis zu stellen...».



Lehrwerkstätte Couture Ateliers Schlossbergschule Spiez

Wer? Lernende

Die Schlossbergschule verfügt über 45 Ausbildungsplätze zur Bekleidungsgestalterin/ Bekleidungsgestalter Fachrichtung Damenbekleidung. Die Ausbildung dauert 3 Jahre und setzt sich aus praktischen Arbeiten im Atelier, einem 6-wöchigen Betriebspraktikum pro Lehrjahr und der Berufsschule zusammen.



Macht was? Bekleidung nach Mass

In den Couture Ateliers wird Massbekleidung von Alltagsmode bis zum Brautkleid hergestellt. Eine Atelierleiterin und eine Assistentin vermitteln eine fachlich fundierte Ausbildung für den Einstieg in die Textil- und Modebranche.

Für wen? Für Sie!

Sie finden bei uns fachkundige, individuelle Beratung sowie eine grosse Auswahl an Stoffmustern. Massgeschneiderte Kleidung für sie und ihn – auch für den Alltag – ist bei uns bezahlbar. Gerne setzen wir Ihre Wünsche und Ideen um.



Nehmen Sie unverbindlich mit uns Kontakt auf. Besuchen Sie unsere Homepage www.schlossbergschule.ch



Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

DIE ADRESSE für Erwachsenenbildung in Ihrer Region

Wer sind wir?

Ein Verein, der von 7 Gemeinden des Amtsbezirkes Niedersimmental, von 613 Mitgliedern und 14 Gönnern getragen wird. Er wird vom Vorstand geführt, der sich aus 11 Personen der Gemeinde Spiez und den Gemeinden des Amtsbezirkes zusammensetzt.

Präsident: Bernhard Hauck, Faulensee

Vize-Präsidentin: Silvia Zimmermann, Spiez

Wo sind wir?

Unsere Geschäftsstelle befindet sich in Spiez an der Bahnhofstr. 10 (vis à vis Post).

Öffnungszeiten: Montag-Freitag, 08.30-11.00 Uhr

Sekretariat: Vreni Stalder

Finanzen: Rosmarie Frauenfelder

Was ist uns wichtig?

Erwachsenenbildung, die sich an alle Bevölkerungsschichten aller Altersklassen richtet, mit einem Bildungsangebot zu angemessenen Preisen anzubieten. Unsere Lehrkräfte sind fachlich und didaktisch ausgewiesen und verfügen über soziale und kommunikative Kompetenz. Diese gewährleisten die hohe Qualität des Unterrichts.

Unsere Ziele?

Mit unserem Kursangebot unterstützen wir:

- Die Persönlichkeitsentwicklung
- Die Gesundheitsförderung
- Das Vertiefen von Allgemeinwissen
- Die Freizeitgestaltung

Unser Kursangebot?

In der Tradition der öffentlichen, allgemeinen Weiterbildung bieten wir von Semester zu Semester (März/September) ein vielfältiges, modernes und erschwingliches Programm für alle. Es setzt Schwerpunkte auf Sprachen, Informatik, Gesundheit, Bewegung, Kreativität und Elternbildung.

Unser Motto?

Die Anforderungen in der Erwachsenenbildung verlangen stetigen Handlungsbedarf.

«Wir bleiben am Ball».



Volkshochschule Spiez - Niedersimmental

Kennzahlen 2007

204 angebotene Kurse

1500 Kursteilnehmer

2208 Kursstunden

Aus dem Winterprogramm 2008/09 herausgegriffen



Sprachen

Deutsch als Fremdsprache

Englisch

Französisch

Italienisch

Russisch

Spanisch



Informatik

PowerPoint Einführung

Recht und Sicherheit im Internet

Mein eigenes Fotobuch

Internet/Mail 50plus



Gesundheit

Farben im Alltag

Biochemie nach Dr. Schüssler

Hildegard von Bingen

Feng Shui ...



Kreativität

Geschenke kreativ verpackt

Gestalten mit Metall für Frauen

Malen - zeichnen - experimentieren ...



Bewegung

Fit-Gymnastik mit Stretching

Aqua-Fit

NIA

Power-Yoga ...



Elternbildung

Mobbing in der Schule

Wie Eltern ihre Kinder unterstützen können

Kinder fördern - ohne zu überfordern

Pubertät ...

Das gesamte Kursangebot finden Sie unter www.vhsn.ch

Investitionen im 2008

Eine Übersicht über die aktuellen Ausgaben

Die Gemeinde Spiez will auch im Jahr 2008 die Investitionen auf einem tragbaren Mass halten.

Für die anvisierte Reduktion der Schulden der Gemeinde Spiez ist es unter anderem notwendig, die Investitionsausgaben auf ein tragbares Mass zu beschränken. Für die folgenden Projekte liegen die erforderlichen Kreditbeschlüsse nur teilweise vor.

Auf den folgenden Seiten erhalten Sie einen Überblick, für welche grösseren Investitionen die Gemeinde Spiez dieses Jahr Geld ausgibt, wobei Subventionen und Beteiligungen Dritter bereits abgezogen sind.

Gemeinderat

Turnhalle Roggern

Die Wasserleitungen der Turnhalle Roggern wurden für Fr. 30'000.00 saniert.



Schulanlage Hofachern

Bei der Schulanlage Hofachern wurden Instandstellungsarbeiten der Klassenzimmer ausgeführt. Die Kosten belaufen sich auf Fr. 60'000.00.



Gemeindezentrum Lötschberg

Die Kosten für neue Stühle im Lötschbergsaal belaufen sich auf Fr. 124'000.00. Im zweiten Halbjahr werden noch neue Tische angeschafft. Dafür sind Fr. 60'000.00 budgetiert.



Freibad Spiez

Beim Freibad/Seebad Spiez erfolgte die Neugestaltung des Eingangs- und Garderobenbereiches. Die Kosten belaufen sich auf Fr. 480'000.00.



Spielplatz Faulensee

Der Neubau Spielplatz Faulensee wurde im Sommer 2008 mit Gesamtkosten von Fr. 122'000.00 ausgeführt.



Kanalisationssystem

Ersatz Kanalisationssystem Asylstrasse im Bereich Spiezmoos-schulhaus/ Neuapostolische Kirche/ Schulweg.



Für diese Massnahme wurde ein Betrag von Fr. 147'000.00 vorgesehen.

Kanalisationssystem

Technische Anpassung Sonderbauwerke

- Hochwasserentlastung Salzbrunnen
- Regenrückhaltebecken Erlenweg
- Regenrückhaltebecken Werkstrasse

Für diese Massnahmen ist ein Betrag von Fr. 360'000.00 vorgesehen.



Kanalisationssystem

Trennsystem Spiezwiler, Neubau Sauberwasserleitung im Zusammenhang mit den Neubaurbeiten auf dem „Bärenareal“.

Für diese Massnahme ist ein Betrag von Fr. 450'000.00 vorgesehen.



Fussweg Weekendweg Einigen

Für den Bau des Uferweges entlang des Weekendweges in Einigen soll im Herbst / Winter ein von der Strasse abgetrennter Fussweg erstellt werden. Für diese Massnahme ist ein Betrag von Fr. 360'000.00 vorgesehen



Tipps fürs korrekte briefliche Wählen

Am 2. November finden Gemeindewahlen statt

Wer schriftlich wählt oder abstimmt, benutzt in der Gemeinde Spiez seit vier Jahren die neuen Wahl- und Abstimmungskuverts. Grundsätzlich bereitet die Handhabung der Kuverts keine Probleme. Trotzdem werden immer wieder wichtige Regeln beim schriftlichen Abstimmen und Wählen nicht beachtet. Für die kommenden Gemeindewahlen rufen wir die wichtigsten Punkte in Erinnerung.

Das Kuvert, worin die Wahl- und Abstimmungsunterlagen zugestellt werden, muss ebenfalls für die Rücksendung der ausgefüllten Unterlagen verwendet werden. Der Stimmrechtsausweis muss durch den Stimmbürger eigenhändig unterschrieben und so ins Kuvert gelegt werden, dass die Adresse der Gemeindeverwaltung im Sichtfenster erscheint. Das Wahl- und Stimmgeheimnis wird gewährt, denn die ausgefüllten Unterlagen müssen im amtlichen Stimmzettelkuvert eingelegt werden. Auf dieses sind keine Notizen oder gar Unterschriften zu setzen.



Das Wahl- und Abstimmungskuvert mit Stimmzettelkuvert.

Postweg beachten

Ein nicht zu vernachlässigender Punkt stellt der Postweg dar. Wer schriftlich mit B-Post wählen oder abstimmen will, muss das Kuvert spätestens am Montag vor dem Wahl- und Abstimmungssonntag der Post übergeben. Nur so sind die Unterlagen garantiert bis Freitag bei der Gemeindeverwaltung. Leider kommt es immer wieder vor, dass in der Woche nach einer Wahl oder Abstimmung zu spät aufgebene Kuverts bei

der Gemeinde eintreffen. Es besteht aber auch die Möglichkeit, bis spätestens am Freitag vor dem Wahl- und Abstimmungssonntag bis 17 Uhr das Wahl- und Abstimmungskuvert direkt im Briefkasten vor der Gemeindeverwaltung oder im Büro der Abteilung Sicherheit einzuwerfen beziehungsweise abzugeben.

Anleitung für die Gemeindewahlen

Mit den Wahlunterlagen für die Gemeindewahlen vom 31. Oktober bis 2. November wird eine Wegleitung an die Stimmberechtigten verschickt. Darin wird erklärt, wie zum Beispiel korrekt kumuliert oder panaschiert wird. Ebenfalls wird ein Block mit allen von den Parteien und Wählergruppen aufgestellten gedruckten Listen abgegeben (sogenannte ausseramtliche Wahlzettel). Wenn Sie sich für den Gebrauch eines ausseramtlichen Wahlzettels entscheiden beachten Sie bitte, dass nur ein solcher Zettel abgegeben werden darf. Leider kommt es bei Wahlen immer wieder vor, dass die Stimmberechtigten die ganzen Blöcke abgeben – der Wählerwille kann so unmöglich eruiert werden und die Stimmabgabe kann nicht berücksichtigt werden. Bei Fragen zum Thema Wahlen und Abstimmungen wenden Sie sich an die Abteilung Sicherheit oder an die Gemeindeschreiberei.

Abteilung Sicherheit/Gemeindeschreiberei

So einfach geht's!

Stimmrechtsausweis unterschreiben, mit sichtbarer Adresse der Gemeindeverwaltung zusammen mit dem amtlichen Stimmzettelkuvert – worin die Wahl- und/oder Abstimmungszettel sind – ins Antwortkuvert und früh genug der Post übergeben oder direkt bei der Gemeinde abgeben.

Registerharmonisierung

Einwohner werden elektronisch den Wohnungen zugeteilt

Die Registerharmonisierung hat zum Ziel, die verschiedenen Register in den Gemeinden und Kantonen zu harmonisieren sowie die Datenkommunikation der Personenregister auf kommunaler, kantonaler und eidgenössischer Ebene zu automatisieren.

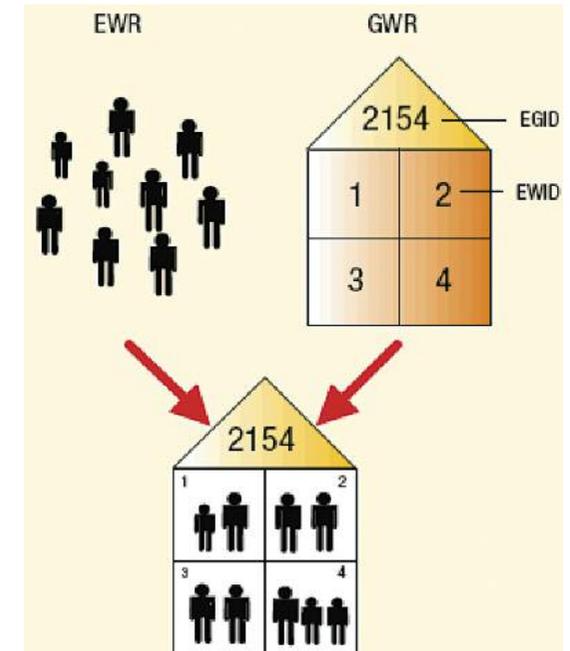
Als gesetzliche Basis dazu wurden das Registerharmonisierungsgesetz (RHG) sowie die Ausführungsverordnung zum Registerharmonisierungsgesetz (RHV) erarbeitet, welche per 1. Januar 2008 in Kraft traten.

Einen Teil der Registerharmonisierung bilden die Eidgenössischen Gebäude- und Wohnungsidentifikatoren: Jedes Gebäude und jede Wohnung ist ab sofort eindeutig mit einer vom Bundesamt für Statistik vergebenen Nummer versehen. In den Einwohnerregistern (EWR) der Gemeinden müssen nun alle Einwohner einer Wohnung zugewiesen werden.

Anfallende Arbeiten in Spiez

Die Gemeinde Spiez befindet sich momentan in der Phase der Einwohnerzuteilung in die Wohnungen. Aus diesem Grund ist es möglich, dass Sie von der Einwohnerkontrolle kontaktiert werden, um die genaue Wohnungsbelegung festzustellen, beziehungsweise aufzunehmen. Nötigenfalls werden auch vor Ort Abklärungen vorgenommen. Wir bitten Sie um Verständnis und danken für Ihre Mitarbeit.

Abteilung Sicherheit / EDV-Abteilung



Die Zuteilung der Einwohner in die Wohnungen schematisch dargestellt.

Registerharmonisierungsgesetz RHG, Art. 6: Die Einwohnerregister enthalten von jeder Person, die sich niedergelassen hat oder sich aufhält, mindestens die Daten zu den folgenden Identifikatoren und Merkmalen: (...)

- c. Gebäudeidentifikator (EGID) nach dem eidgenössischen Gebäude- und Wohnungsregister (GWR) des Bundesamtes;
- d. Wohnungsidentifikator (EWID) nach dem GWR, Haushaltszugehörigkeit und Haushaltsart

GGR-Beschluss vom 25. Februar aufgehoben

Hotelprojekt Schoneggpark

Der GGR hat den Beschluss vom 25.02.2008, den Schoneggpark zu verkaufen, aufgehoben. Mittlerweile wurde das Referendum ergriffen und der Investor hat sein Kaufangebot zurückgezogen.

Die Einwohnergemeinde Spiez ist Eigentümerin des sich in der Hotelzone befindlichen Schonegg-Parks. Nach längeren Verhandlungen mit dem Investor, der W. Hauenstein Immobilien AG, konnte dem Grossen Gemeinderat auf die Sitzung vom 25. Februar 2008 eine Vorlage über den Verkauf des Schonegg-Parks zur Realisierung eines Hotelprojektes unterbreitet werden.

Der Grosse Gemeinderat beschloss mit 20:13 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, den Schonegg-Park zum Preis von Fr. 150.00 pro m² an die W. Hauenstein Immobilien AG zu verkaufen. Dieser Beschluss unterlag dem fakultativen Referendum. Was ist nun seit dem 25. Februar 2008 mit diesem Geschäft geschehen:

- Aufgrund des laufenden Referendums erklärt die W. Hauenstein Immobilien AG mit Schreiben vom 31. März, dass für das Hotelprojekt Schonegg-Park eine Denkpause eingeschaltet wird.
- Am 4. April wird das Referendum gegen den Beschluss des Grossen Gemeinderates mit 1522 Unterschriften eingereicht.
- Der Gemeinderat stellt am 21. April fest, dass das fakultative Referendum gegen den Beschluss des Grossen Gemeinderates mit 1494 gültigen Unterschriften zustande gekommen ist. Aufgrund des Schreibens der W. Hauenstein Immobilien AG wird mit dem Investor noch-



mals das Gespräch gesucht.

- Mit Schreiben vom 5. Juni zieht die W. Hauenstein Immobilien AG das Kaufangebot für den Schonegg-Park zurück.
- Die in der Zwischenzeit eingeholten Rechtsauskünfte bei Dr. Daniel Arn, Bern, und beim Kant. Amt für Gemeinden und Raumordnung kommen zum Schluss, dass der GGR-Beschluss vom 25. Februar 2008 aufgrund des Rückzugs des Kaufangebotes gegenstandslos geworden ist. Die Durchführung einer Volksabstimmung wäre unzulässig und irreführend, weil wesentliche Sachverhaltselemente wie Investor und Projekt weggefallen sind.
- Der Grosse Gemeinderat hebt am 15. September den Beschluss über den Verkauf des Schonegg-Parks an die W. Hauenstein Immobilien AG auf.

Aufgrund der vorliegenden Ausgangslage, wonach der Investor das Angebot zurückgezogen und der Grosse Gemeinderat den entsprechenden Verkaufsbeschluss aufgehoben hat, entfällt auch eine Volksabstimmung zum Verkauf des Schonegg-Parks.

Gemeinderat Spiez

Sommerbilanz erfreulich durchzogen

Das Freibad/Seebad Spiez blickt auf die Saison zurück

Seit dem 14. September 2008 ist die Badesaison im Freibad/Seebad Spiez zu Ende. Trotz des wettermässig durchschnittlichen Sommers kann von einer gesamthaft erfreulichen Badesaison gesprochen werden.

Der während der Wintermonate durchgeführte Umbau des Eingangs- und Garderobenbereichs hat sich vollends bewährt. Wie zu Beginn der Badesaison erhofft, blieben dadurch Sachbeschädigungen und Diebstähle aus. Der sanierte Bereich ist seit dem Umbau offener und heller geworden und kann durch das Badepersonal besser überwacht werden. Das positive Fazit des Badepersonals wird durch diverse erfreuliche Rückmeldungen seitens der Badegäste bestätigt.

Als weitere positive Tatsache kann festgehalten werden, dass bis Saisonende aufgrund der zuverlässigen Einsätze des Badepersonals erneut auf eine unfallfreie Saison zurückgeblickt werden kann.

Weiter hat der Besuch von Touristen, sowohl aus der näheren Umgebung wie auch aus dem Ausland, stark zugenommen. Dieser Aspekt darf ebenfalls als sehr erfreulich bezeichnet werden.

Erfahrungsgemäss kommen die Leute erst ab dem dritten schönen Tag in Folge, um sich abzukühlen. Leider sind solche «Schönwetterphasen» in dieser Saison meist ausgeblieben. Betrachtet man das Wetter und die Besucherzahl muss mit Ausnahme des Spitzensommers 2003 und des Schlechtwettersommers 2007 von einer Saison unter dem langjährigen Durchschnitt gesprochen werden.

Das Team der Badi Spiez dankt allen Badegästen an dieser Stelle für ihre Treue und Unterstützung.

*Bademeister Freibad/Seebad
Liegenchaftsverwaltung Spiez*



GEMEINDE SPIEZ – TELEFONNUMMERN, E-MAIL-ADRESSEN, ÖFFNUNGSZEITEN

Gemeineschreiberei, 033 655 33 15
gemeineschreiberei@gemeindespiez.ch
Schulsekretariat, 033 655 33 68
schulsekretariat@gemeindespiez.ch
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48
sicherheit@gemeindespiez.ch
Finanzverwaltung, 033 655 33 40
finanzverwaltung@gemeindespiez.ch

Steuerverwaltung, 033 655 33 60
steuerverwaltung@gemeindespiez.ch
Soziale Dienste, 033 655 33 55
sozialdienste@gemeindespiez.ch
Bauverwaltung, 033 655 33 22
bauverwaltung@gemeindespiez.ch
Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@gemeindespiez.ch

AHV-Zweigstelle, 033 655 33 45
ahvzweigstelle@gemeindespiez.ch
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 08 16
kjas@gemeindespiez.ch
Homepage der Gemeinde: www.spiez.ch
Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:
Mo - Fr: 09.00-11.30 / 14.00-17.00 Uhr
Do: 09.00-11.30 / 14.00-18.00 Uhr

Mittagsbetreuung ist ein Bedürfnis

Auswertung der Bedarfsumfrage Tagesschule

Das teilrevidierte Volksschulgesetz verpflichtet die Gemeinden bei ausgewiesener Nachfrage Tagesschulangebote zur Verfügung zu stellen. Dies bedeutet, dass sich mindestens 10 Kinder verbindlich für ein Tagesschulangebot anmelden müssen. Ist dieses Bedürfnis in Spiez vorhanden?

Im Juni 2008 befragte ein Projektausschuss der Zentralschulkommission die Eltern aller Kinder zwischen 3 und 15 Jahren, um den möglichen Bedarf zu erheben. Mittlerweile hat die Auswertung stattgefunden. Insgesamt wurden 655 Fragebogen retourniert. Daraus ging hervor, dass ein Drittel der Eltern schulpflichtiger Kinder sich ein Tagesschulangebot wünschen, sich bis jetzt aber anders organisiert haben. Sogar 70 % der Eltern von vorschulpflichtigen Kindern haben an einem Tagesschulangebot Interesse.

Rund zwei Drittel der Eltern wünschen sich ein Tagesschulangebot im eigenen Dorfteil, welches in Gehdistanz erreichbar ist.

Mittagsbetreuung gewünscht

Die Fragensauswertung, wann resp. wie häufig im Wochenverlauf ein Tagesschulangebot in Anspruch genommen würde, ist für die Projektgruppe besonders wichtig. So resultiert, dass in keinem Spiezer Schulhaus eine Betreuung vor dem Morgenunterricht ein ausgewiesenes Bedürfnis ist. Dagegen wird klar eine Mittagsbetreuung gewünscht. Auch eine Betreuung am Nachmittag bis 17 respektive 18 Uhr ist für viele Eltern wichtig. Aufgrund der Rückmeldungen kann bereits jetzt gesagt werden, dass im Schulhaus Hofachern im kommenden Schuljahr 2009/2010 eine tägliche Mittagsbetreuung sowie

eine Nachmittagsbetreuung bis 18 Uhr geplant wird. In allen anderen Schulhäusern werden Mittags- und Nachmittagsbetreuungen geplant – jedoch nicht mit täglichen Angeboten. Sämtliche Module können jedoch nur angeboten werden, wenn genügend definitive Anmeldungen vorliegen.

Anmeldungen fürs Schuljahr 2009/2010

Die Projektgruppe erarbeitet jetzt aufgrund der Resultate der Umfrage ein Detailkonzept, welches anlässlich der Sitzung des Grossen Gemeinderates im Dezember 2008 verabschiedet werden soll. Im Frühling 2009 sollen dann die verbindlichen Anmeldungen fürs Schuljahr 2009/2010 erfolgen. Die Eltern werden frühestmöglich über das Angebot und die Anmeldefristen informiert.

*Zentralschulkommission
Projektausschuss*

Was versteht man unter Tagesschule?

Freiwilliges, pädagogisches Betreuungsangebot für Kindergarten- und Schulkinder ausserhalb des obligatorischen Unterrichts. Tagesschulangebote sollen die Ziele der Volksschule unterstützen und den Eltern die Verbindung von Familie und Beruf ermöglichen. Die Eltern wählen verbindlich für jeweils ein Semester die gewünschten Betreuungsmodule. Sie entrichten einkommensabhängige Beiträge nach dem kantonalen Tarif.

Der Übertritt in die Oberstufe

Informationsabend am 4. November

Die Schulleitungen der Kindergarten und Primarschule sowie der Real- und Sekundarschule laden zu einem Informationsabend ein.



Thema

Der Übertritt von der Primarschule ins Schulzentrum Längenstein wird erläutert und der Längenstein stellt sich vor.

Interessierte erhalten Auskunft am:

Dienstag, 4. November

20.00 Uhr

Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez



*Schulleitungen
Kindergarten- und Primarschule
Real- und Sekundarschule*

Wochenplätze und Ferienjobs

Wochenplatzbörse Spiez

Haben Sie im Herbst einen Wochenplatz oder einen Ferienjob zu vergeben? Kein Problem, die Wochenplatzbörse Spiez bietet ihnen eine geeignete Plattform, um eine tatkräftige Schülerin oder einen tatkräftigen Schüler zu finden!

Zum Beispiel: Rasen mähen, Briefkasten leeren, Blumen giessen, Beeren ablesen. Dies ist auch bei Ferienabwesenheit möglich.

Schreiben Sie Ihr Angebot einfach auf der Website www.wochenplatzboerse.spiez.ch aus oder lassen Sie es durch die Kinder- und Jugendarbeit Spiez ausführen. Für das Einfädeln von kurzfristigen Einsätzen kontaktieren sie ebenfalls am besten die Kinder- und Jugendarbeit. Sie wird Ihnen dabei helfen so schnell wie möglich eine Schülerin oder einen Schüler zu finden.



Kinder- und Jugendarbeit Spiez

Bring- und Holtage im Werkhof Spiez

Am 23. und 24. Oktober

Sinn und Zweck der Bring- und Holtage ist einerseits, dass die Gemeinde einen zusätzlichen Beitrag zur Abfallvermeidung und Abfallverminderung leistet. Andererseits sollen alle Bevölkerungsgruppen die Möglichkeit haben, kostenlos gebrauchte Konsumgüter zu erhalten.

Im Areal des Werkhofes werden an den Bringtagen vom Donnerstag, 23. bis am Freitag Mittag, 24. Oktober, gebrauchsfähige Gegenstände aller Art angenommen, sortiert und für den sogenannten Holtag vom Freitag Nachmittag, 24. Oktober für die interessierte Bevölkerung zur Gratisabholung bereitgestellt.

Für nicht wiederverwendbare Sachen oder für Gegenstände, welche erfahrungsgemäss am Hol-

tag nicht genügend neue Besitzer finden, wird vor Ort die übliche Entsorgungsgebühr erhoben. Sonderabfälle aus Haushaltungen wie z. B. Farben und Chemikalien werden an den Bringtagen auch entgegengenommen. Die Restposten der Bring- und Holtage werden am Montag der Kehrichtabfuhr übergeben.

Bringtage

Donnerstag, 23. Oktober 13.30 – 20.00 Uhr
Freitag, 24. Oktober 7.30 – 12.00 Uhr

Die Bringtage sind nur für die Bevölkerung der Gemeinde Spiez.

Holtag

Freitag, 24. Oktober 13.30 – 18.30 Uhr

Seniorinnen und Senioren sind gefragt

Gemeindewahlen am 2. November

Ein Viertel der Spiezer Bevölkerung zählt mehr als 60 Jahre – Grund genug, sich politisch zu interessieren, sich zu informieren und aktiv mitzubestimmen: zum Beispiel bei den Gemeindewahlen im November.

Die Alterskommission Spiez, in Zusammenarbeit mit dem Frauenforum Spiez, organisiert am 15. Oktober um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus ein überparteiliches Wahlforum. Unter der Leitung von Anita Luginbühl, Krattigen, werden die GR Kandidatinnen und Kandidaten Jolanda Brunner (SVP), Kurt Frei (SP), Stefan Kocherhans (FDP), Barbara Gradwell (EDU), Ursula Erni (EVP), Christoph Hürlimann (FS) und Dani Brüg-

ger (Grüne), in einem Podiumsgespräch zu aktuellen Fragen rund um Spiez Stellung nehmen. Im gemütlicheren zweiten Teil – bei Kaffee und Kuchen – sind die ehemaligen Politgrössen Bernhard Abbühl, Gret Beusch, Hansruedi Indermühle, Verena Kauert, Jakob Kern, Ruedi Marti, Gerlinde Michel, Ruedi Streit und Edi Wyttenbach gerne bereit, in kleinen Gruppen Fragen zum Ausfüllen der Wahlzettel zu beantworten.

Jeder Spiezer, jede Spiezerin ist zu diesem einmaligen, überparteilichen Wahlanlass herzlich eingeladen.

Alterskommission Spiez

Feuerwehr sucht Frauen und Männer

Rekrutierungsabend für Interessierte am 21. Oktober

Die Feuerwehr Spiez sucht einsatzfreudige Frauen und Männer zur Ergänzung der Formationen. Möchten Sie aktiv in der Feuerwehr Spiez mitmachen?

Wir suchen Frauen und Männer zwischen 19 - 35 Jahren, welche in der Gemeinde Spiez wohnhaft sind. Wir orientieren Sie gerne über ihre Rechte und Pflichten als aktive Feuerwehrfrau oder Feuerwehrmann am Rekrutierungsabend der Feuerwehr für das Jahr 2009:

Dienstag, 21. Oktober, 19.00 Uhr
Ort: Feuerwehrmagazin Spiez an der Stockhornstrasse (Hinterseite Lötschbergzentrum)

Neueintritte in die Feuerwehr werden aus organisatorischen Gründen nur auf Anfang eines neuen Jahres gemacht. Eine Anmeldung für den Rekrutierungsabend ist erwünscht.

Sind Sie interessiert? Dann melden Sie sich beim Feuerwehr-Sekretariat Spiez, Tel. 033 655 33 50

Haben Sie Fragen? Wir geben gerne Auskunft.

Kommandant Martin Peter:
Tel 033 654 19 00 / Natel 079 652 41 65
Kommandant Stv. Benjamin Menzi
Natel 079 249 16 24

Besuchen sie unsere Homepage:
www.feuerwehr-spiez.ch

Neues Personal der Gemeindeverwaltung

Wir heissen die neuen Mitarbeiter herzlich willkommen



Vorname und Name
Martina Heim

Geburtsjahr
1980

Angestellt als
Jugendarbeiterin, 70 %
Kinder- und Jugendarbeit
Spiez
Martina Heim ersetzt
Stephan Spielmann



Vorname und Name
Joel Stalder

Geburtsjahr
1980

Angestellt als
Sozialarbeiter, 70%
Soziale Dienste Spiez
Joel Stalder ersetzt
Magdalena Zeindler

Suche nach Energie-Contractor

Wärmeverbund: Projektentwicklung und Realisierung

Im Spiez Info vom April 2008 wurde über die Projektidee eines Wärmeverbundes in Spiez mittels Energie-Contracting und den voraussichtlichen zeitlichen Etappen erstmals berichtet.

Im Folgenden möchten wir über die bisherigen Arbeiten und den aktuellen Stand informieren.

Erweiterung des Perimeters

Während der Erarbeitung der Ausschreibungsunterlagen für den Wärmeverbund wurde noch untersucht, ob ein allfälliger Anschluss der Industriebetriebe Nitrochemie Wimmis AG und Batrech, sowie des Labors Spiez und der ISOL AG technisch und wirtschaftlich machbar wären. Das Resultat war eindeutig. Deshalb wurde der Perimeter um die Standorte dieser möglichen grossen Wärmekunden in Lattigen ausgeweitet.

Was ist bisher geschehen?

Die Ausschreibung des Energie-Contractings ist im Juni und Juli erfolgt. Die eingegangenen Projektideen und Offerten von drei Contractoren sind im August von drei Experten der Projektgruppe Wärmeverbund je unabhängig bewertet worden. Zwei der drei Projektideen entsprechen den gestellten Vorgaben sehr gut. Diese beiden Contractoren sind Mitte September zu einer Präsentation ihrer Idee für eine Projektentwicklung und der dereinstigen Realisierung des Wärmeverbundes nach Spiez eingeladen worden.

Mit dem erstplatzierten Unternehmen sind momentan Vertragsverhandlungen im Gange, die voraussichtlich noch bis Ende November andauern werden.

Welches sind die nächsten Schritte?

Spätestens ab Januar 2009 wird der beauftragte Contractor mit der Projektentwicklung starten. Die Spiezer Bevölkerung wird dabei an einer Informationsveranstaltung umfassend informiert werden. Nach ersten Kontaktnahmen des Contractors mit mittleren bis grösseren Wärmekunden, entwickelt und konkretisiert er dann das eigentliche Wärmeverbundprojekt Schritt um Schritt.

Wärmeabnehmer oder die Suche nach Kunden

Die Gemeinde unterstützt den Contractor, indem sie sich bereit erklärt, dereinst bei erfolgreichem Energieliefervertragsabschluss ihre eigenen Liegenschaften an den Verbund anzuschliessen. Die Akquisition der übrigen Wärmeabnehmer und die weiteren Schritte zur Realisierung der Fernwärmeversorgung, sowie auch das finanzielle Risiko sind ausschliesslich Sache des Contractors.

Aussichten auf «Wärme»

Die Projektentwicklung des Wärmeverbundes wird voraussichtlich bis Ende 2009 dauern. Die Inbetriebnahme der ersten Etappe könnte, wenn alles optimal läuft, bereits Ende 2010 erfolgen, eine zweite und dritte, je ein Jahr später.

Bauverwaltung Spiez



www.spiez.ch – Mediadaten '09

NEU: Werbung auf spiez.ch

NEU:

Bannerwerbung auf verschiedenen Seiten

NEU:

Bild-News für Vereine und Firmen

- Über 10'000 Besucher pro Monat
- Attraktive Kombi-Angebote mit SpiezInfo

www.spiez.ch ist die Adresse im Internet für das Geschehen in der Gemeinde Spiez. Hier findet sich alles Wissenswerte rund um das Leben in Spiez, Spiezwiler, Einigen, Faulensee, Hondrich. Über 10'000 verschiedene Besucher werden monatlich auf der Website registriert, mit stei-

gender Tendenz. Die Besucherinnen und Besucher informieren sich dabei auf verschiedenen Seiten der unterschiedlichen Themenkreise über das Geschehen in der Gemeinde.

Also genau das richtige Umfeld, um auf Ihre Produkte und Dienstleistungen aufmerksam zu machen. Nutzen Sie die attraktiven Werbemöglichkeiten im offiziellen Internetauftritt der Gemeinde Spiez.

Der Ertrag aus der Werbung auf www.spiez.ch wird für die Aktualisierung der Website www.spiez.ch verwendet und ermöglicht der Gemeinde, die Website ohne Kostenfolge aktuell zu halten.

NEU: Ihre Werbung auf www.spiez.ch:

Banner

Als Banner wird eine klar vom Inhalt getrennte Werbung auf einer Website bezeichnet. Im Internetauftritt von Spiez bietet sich Ihnen die Möglichkeit, eine breite Öffentlichkeit auf Ihr Angebot oder Ihre Information aufmerksam zu machen.

Es besteht die Möglichkeit, einen Banner in und ohne Kombination mit einem Inserat im Spiez-Info zu buchen. Der Banner verweist entweder auf eine pdf-Datei des SpiezInfo-Inserates, auf eine separate Information im pdf-Format oder auf eine von Ihnen ausgewählte Website. Wichtig: Bei den Bannern gilt das Verkaufsprinzip: «first come – first serve»!

Die Spezifikation: Banner

Grösse: B144 x H80 Pixel
Gewicht: max. 20 KB
Format: GIF, JPEG, Dynamik möglich
Kosten: CHF 150.– pro Monat

In Kombination mit SpiezInfo:

CHF 90.– pro Monat
Aufbereitung: inbegriffen
Rubrik: wählbar (Wohnen, Freizeit/Events, Tourismus, Wirtschaft)

Zum Beispiel:

The screenshot shows the homepage of www.spiez.ch. At the top, there's a banner for 'Wohnen' (Living) featuring a mountain landscape. Below it, there are several smaller advertisements: 'Auto- und Bootssattlerei Sonnenstoren', 'Bildung Schulen in Spiez', 'Entlastungsdienst Kanton Bern', and 'Baustelle krankenhaus spiez'. The website layout includes a navigation menu, a search bar, and a sidebar with 'Aktuelle News' and 'Schnellzugriffe'.

Und so funktioniert:

- Sie reservieren Ihren Banner (beispielsweise in Kombination mit einem Inserat im SpiezInfo)
- Sie liefern den fertigen Banner oder die dafür erforderlichen Unterlagen wie Logo und Textelement sowie den Verweis auf die für einen Link erforderliche Website oder die Datei mit den separaten, im pdf-Format aufbereiteten Informationen, die mit dem Banner aufgerufen werden können.

- Die Weber AG bearbeitet die Daten entsprechend den vorliegenden Unterlagen und schaltet den Banner für den reservierten Zeitraum in der gewünschten Rubrik (Freizeit/Events, Tourismus, Wirtschaft und Wohnen) im Internet auf.
- Der Banner verweist auf die vorgesehenen weiterführenden Informationen wie die pdf-Datei des SpiezInfo-Inserates, die von Ihnen gewünschte Website oder den separat erstellten Beitrag im pdf-Format.

NEU: Ihre Werbung auf www.spiez.ch

Bild-News

chende Website.

Die Spezifikation:

Format: GIF, JPEG (Bild), Textdatei
Kosten: CHF 80.–
In Kombination mit SpiezInfo:
CHF 20.– (Vereine)
CHF 40.– (Gewerbe)
Aufbereitung: inbegriffen
Rubrik: Wird von der Internet-Redaktion festgelegt.

Zum Beispiel:

Und so funktioniert:

- Sie reservieren eine Bild-News (beispielsweise in Kombination mit einem Inserat oder einer Vereinsseite im SpiezInfo).
- Sie liefern ein Bild sowie die nötigen Informationen für den Text.
- Die Internet-Redaktion schaltet die Bild-News auf.
- Die Information verweist auf eine pdf-Datei Ihres SpiezInfo-Inserates, auf einen von Ihnen separat erstellten Beitrag oder auf die von Ihnen gewünschte Website.
- Die Information bleibt höchstens zwei Monate aufgeschaltet, bei Veranstaltungen bis zu deren Ablauf.

Kontakt

spiezinfo@weberag.ch
SpiezInfo, Weber AG Verlag
Sibylle Dräyer
Gwattstrasse 125, 3645 Thun/Gwatt
Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56

Louise Bamert
Bahnhofstrasse 21A
3700 Spiez

Die Bild-News ist ein kleiner Textanriss mit Bild. Damit kann zusätzlich auf wichtige Veranstaltungen oder auf zeitlich begrenzte Informationen (höchstens zwei Monate) aufmerksam gemacht werden. Von dieser Möglichkeit können sowohl Vereine wie auch Gewerbebetriebe profitieren.

Die Bild-News ist mit weiterführenden Informationen verlinkt. Dies kann eine pdf-Datei mit einem im SpiezInfo veröffentlichten Inserat sein, eine eigens für diese Bild-News verfasste Information im pdf-Format oder aber eine entspre-



Am 6. Oktober 2008 eröffne ich,
 Natalie Kühne, Med. Masseurin FA/SRK
 meine Massagepraxis in Spiez.
 (Krankenkassen anerkannt)

- Med. Massage
- Akupunkturmassage n. Radloff
- Lymphdrainage
- Wirbelsäulentherapie n. Dorn
- Fussreflexzonenmassage
- LaStone - Therapie (75min)

Ich freue mich auf meinen Beginn und
 begrüße Sie sehr gerne in meiner Praxis.

Eröffnungsrabatte im Oktober

- 1/2 Stunde Massage SFr. 40.- anstatt SFr. 50.-
- 3/4 Stunde Massage SFr. 60.- anstatt SFr. 75.-
- 1 Stunde Massage SFr. 80.- anstatt SFr. 100.-

Med. Massagepraxis
 Oberlandstrasse 61
 3700 Spiez

Tel. ◦ 079 781 95 75
 Web ◦ www.rueckenschmerzenadieu.ch



Honduras-Abend mit Nachtessen – ¡Bienvenidos!

Plato típico (typisch honduranisches Gericht)
 Besuch aus Honduras
 Der honduranische Kaffee
 Land, Leute und Kultur kennen lernen

Freitag, 31. Oktober 2008, um 19.00 Uhr
 im DorfHus

Voranmeldung bis am Donnerstag, 30. Okt. 2008
 an skaiser.dorfhus@gmail.com
 oder Tel. 033 655 00 64.



**Bistro KafiSatz – Herbstferien
 vom 30. September bis 21. Oktober**

Öffnungszeiten:

Mittwoch 9 bis 23.30 Uhr
 Freitag 17.00 Uhr bis 23.30 Uhr
 Samstag 9 bis 13 Uhr

DorfHus Spiez, Spiezbergstrasse 3, Nähe Lötsch-
 bergzentrum. Tel. 033 655 00 64, www.dorfhus.ch

Und das läuft sonst noch im Oktober im
 DorfHus

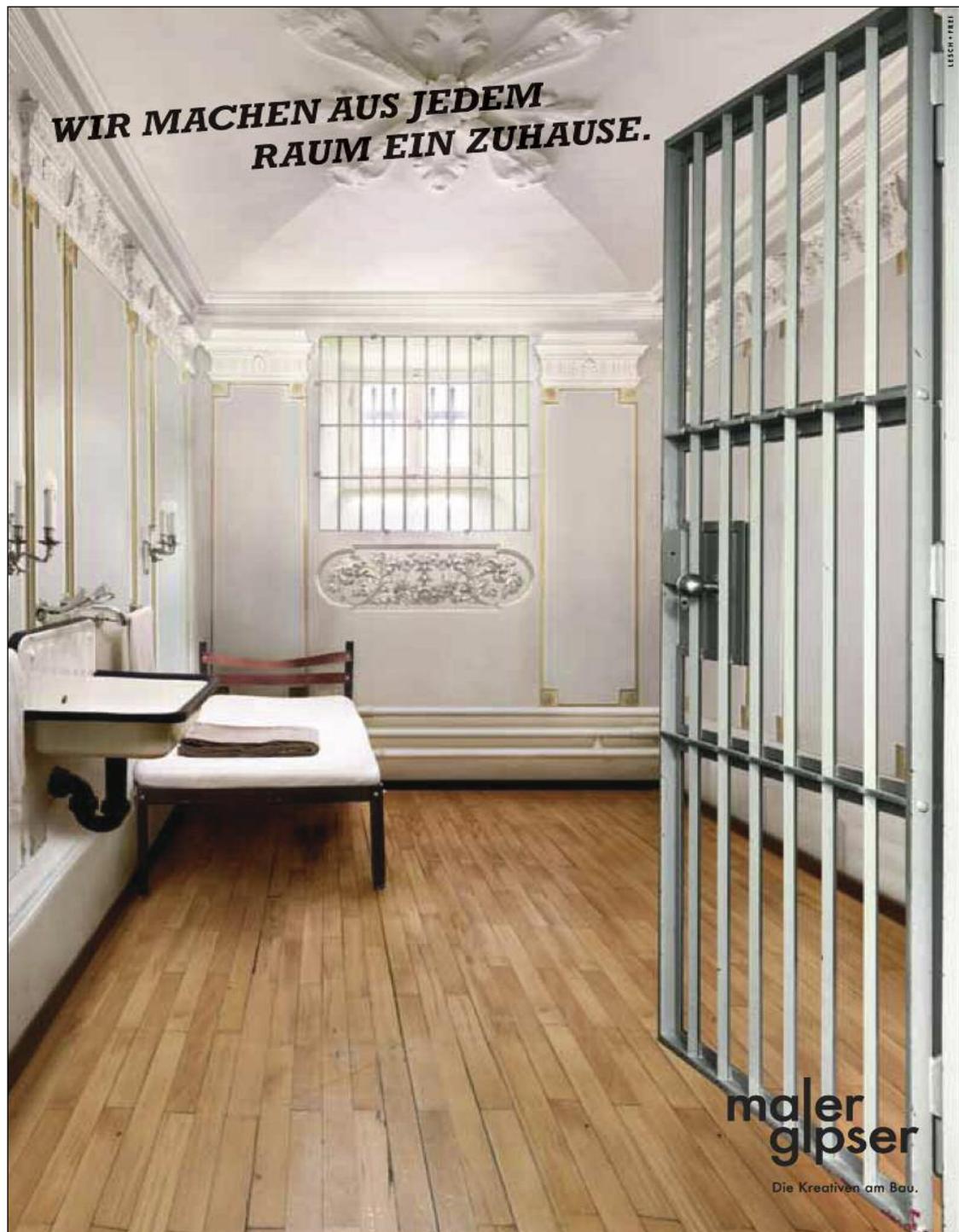
- Mittwoch, 22. Okt. Bistro ist wieder geöffnet –
 DorfHus z'Mittag (Tel. siehe nebenan)
- Mittwoch, 29. Oktober, 20 Uhr:
 «Tichu»-Spielabend

Der Astrologievortrag vom 9. Oktober wird ver-
 schoben! Das neue Datum steht noch nicht fest.

Das DorfHus, ein Projekt der



Spiezer
 Agenda 21



marty AG Spiez

Maler- und Gipsergeschäft

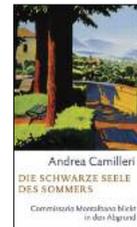
Kreativ am Bau seit 1892

Thunstrasse 40
3700 Spiez
Tel. 033 654 13 21
info@martyagspiez.ch

GEWERBE-INFO



Bücherecke



Andrea Camilleri
Die schwarze Seele des Sommers
Lübbe, gebunden, Fr. 35.90

Camilleris Held, Commissario Montalbano, hat alle Hände voll zu tun und als er auch noch auf die letzte Minute ein Ferienhaus, eine schöne Villa am Meer, für seine Freunde organisieren muss erst recht. Zudem ist es August, unglaublich heiss und jeder ausser Montalbano hat Ferien. Und dann ist da auch noch seine Frau Livia, aus der er manchmal nicht so ganz schlau wird. Montalbano muss also einen kühlen Kopf bewahren, was bei dieser Gluthitze gar nicht so einfach ist. Doch Montalbano findet eine geeignete Villa am Meer und alle sind zufrieden – bis auf den Tag, an dem das ganze Haus von Schaben eingenommen ist. Einige Tage später sind es Mäuse, dann Spinnen. Steht die Villa etwa unter einem schlechten Stern? Scheinbar ja, denn eines Tages verschwindet auch noch der neugierige Sohn der Urlauber spurlos.

Schliesslich wird Montalbano fündig: Der kleine Junge ist unter der Villa! Denn das Haus hat eigentlich noch ein Untergeschoss, was jedoch gegen die Bauvorschriften verstossen wurde und deshalb zugeschüttet wurde. Mantalbano findet jedoch nicht nur Bruno, sondern auch noch eine Leiche. Der Commissario begibt sich auf die Suche nach der Identität des Opfers – und nach dem Mörder. Aber scheinbar liegt die Tat Jahre zurück und keiner will sich richtig an diese Villa erinnern...

Camilleri gelang einmal mehr einen für ihn völlig typischen Krimi: Spannend und unterhaltsam, gespickt mit Klischees aus der italienisch-sizilianischen Kultur und einem Commissario Montalbano der einen zum Schmunzeln bringt.



Buchbesprechung von Jasmin Hug
Buchhandlung Bücherperron
Schläfli & Maurer AG
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 828 81 62, Fax 033 654 70 94
www.buecherperron.ch, www.lesefieber.ch

Nordic Walking und Walking in Spiez auch im Winter

Treffs in Spiez

Nordic Walking

Montag	19.00–20.15 Uhr, Treffpunkt Turnhalle Seematte	Info Tel. 033 654 76 03
Mittwoch	08.30–10.00 Uhr, Treffpunkt Turnhalle Spiezwiler	Info Tel. 033 650 92 92
Samstag	09.00–10.15 Uhr, Treffpunkt Turnhalle Seematte	Info Tel. 033 654 76 03

Walking

Montag	19.00–20.15 Uhr, Treffpunkt Turnhalle Seematte	Info Tel. 033 654 76 03
--------	--	-------------------------

Walking für Senioren

Mittwoch	08.45 –10.00 Uhr, Treffpunkt Turnhalle Seematte	Info Tel. 033 654 31 07
----------	---	-------------------------

Treffs in Faulensee

Nordic Walking

Dienstag	09.00 Uhr, Treffpunkt Parkplatz Tenne, Faulensee	Info Tel. 033 654 06 60
Donnerstag	09.00 Uhr, Treffpunkt Parkplatz Tenne, Faulensee	Info Tel. 033 654 06 60

Anfängerkurs Nordic Walking

Ab Samstag, 25. Oktober 2008, 09.00–10.30 Uhr (4 x).

Infos www.vhsn.ch

Bei uns ist Eröffnung!

Mittwoch, 8. Oktober bis
Samstag, 11. Oktober 2008

mit Eröffnungsaktivitäten
Super Aktionen und Überraschungen!

Das Volg Team Spiezwiler

Neue Öffnungszeiten:

Mo – Fr 06.00 – 19.00 Uhr durchgehend
Sa 07.00 – 17.00 Uhr durchgehend

Chürbis-Märit



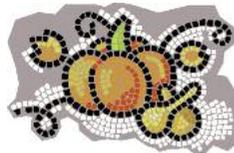
Samschtig, 11. Oktober 2008

08.00 – 17.00 Uhr durchgehend

Wir laden Euch alle ganz herzlich zu einem gemütlichen Einkaufs-
erlebnis mit gluschtigen Chürbisspezialitäten ein.

Kommen Sie vorbei, geniessen Sie

- eine grosse Auswahl an Speise- und Zierchürbis
- Chürbissuppe mit Wurst und Brot
- musikalische Klänge
- feine Backwaren vom Beck
- Gratis Kaffee, Ballone für die Kinder
- und vieles mehr...



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Das Volg Team Spiezwiler und Familie Nussbaum & Helferteam

Ein krankes Kind – und nichts läuft rund...

Das Schweizerische Rote Kreuz Sektion Bern-Oberland bietet ab sofort eine neue Dienstleistung an: die Kinderbetreuung zu Hause. Sie kommt vor allem zum Tragen bei Engpässen in der Betreuung von kranken Kindern oder vorübergehend schwierigen Situationen.

Für Eltern ist es nicht immer einfach, eine Betreuung für ihre Kinder zu organisieren. Dies gilt vor allem, wenn sich etwas Unvorhergesehenes ereignet. In derartigen Fällen bietet die neue Dienstleistung «Kinderbetreuung zu Hause» des SRK Bern-Oberland willkommene Unterstützung.

Die Hilfestellung richtet sich an Eltern, die während ihrer Arbeitszeit niemanden haben, dem sie ihr plötzlich erkranktes Kind anvertrauen können oder die selber gesundheitliche Probleme haben. Es kann auch sein, dass die übliche Betreuungslösung ausnahmsweise nicht zur Verfügung steht oder die Eltern sich vorübergehend in einer schwierigen Situation befinden. In solchen Momenten sorgen erfahrene, vom SRK ausgebildete Betreuerinnen und Betreuer während der Abwesenheit der Eltern für das Wohlbefinden der Kinder – zu Hause im gewohnten Umfeld. Die vom SRK speziell ausgebildete Person passt auf die Kinder auf, spielt mit ihnen, bereitet die Mahlzeiten zu und verabreicht ihnen, falls notwendig, nach Anweisungen Medikamente.



Tarif richtet sich nach Einkommen

Die Tarife richten sich nach dem Einkommen der Familie. Der Dienst kann somit auch in Anspruch genommen werden, wenn nur bescheidene Mittel zur Verfügung stehen. Einige Krankenkassen übernehmen sogar die anfallenden Kosten. Falls Sie von der Kinderbetreuung zu Hause Hilfe benötigen, nehmen Sie mit uns Kontakt auf (Tel. 0844 144 144 von 8 bis 12 Uhr). Wir werden ein offenes Ohr für Ihr Problem haben und eine Betreuung so schnell als möglich für Sie organisieren.

Nähere Informationen

Franziska Frey
Schweizerisches Rotes Kreuz
Bern-Oberland
Länggasse 2, 3600 Thun
Tel. 0844 144 144
Montag bis Freitag, 8 bis 12 Uhr
anlaufstelle.beocare@srk-thun.ch
www.beocare.ch



Drehbuch des Lebens

Eine Einführung in die Astrologie

Das Drehbuch und der Spielplan des Lebens zu kennen, ihn neu umzuschreiben und selbst kreativ und bewusst Regie zu führen, ist die Lust der Selbstverantwortung, ist die Freude des Seins, die Liebe zu sich selbst. Astrologie ist ein wunderbares Werkzeug, den Spielplan des Lebens zu erkennen. WOHIN will meine Seele mich führen? WO sind meine Stolpersteine? WO sind die Tore ins Licht? Und WO sind die Begegnungen des Herzens? Das Seminar «Drehbuch und Spielplan des Lebens» ist ein Kennenlernen der Astrologie und ein Einstieg in den Weg der Selbstfindung, der Selbsterkenntnis und der Bewusstwerdung. Je besser ich um meine Licht- und Schattenseiten weiss, desto besser kann ich mich als Ganzes erkennen und umso erfüllter lebe ich mein Leben.

Dauer: 3 Abende: Do 06.11./ Do 13.11./ Do 20.11.2008

Zeit: 19.30 – 22.00 Uhr

Ort: Altes Schulhaus, Spiezwiler

Kosten : Fr. 190.– inkl. Unterlagen

Leitung: Monika Jungen, Geprüfte Astrologie- und Lebensberaterin, Sterbe- und Trauerbegleitung, Brienzwiler und Spiez

Anmeldung für «Drehbuch des Lebens» 06./13./20.11.2008

Name/Vorname _____

Adresse _____

Tel. _____

PLZ/Ort _____

E-Mail _____

Geb.-Datum _____

Geb.-Zeit _____

Geb.-Ort _____

Einsenden - faxen – mailen an:

Monika Jungen Guggisberg, Astrologie- und Lebensberatung

Rossi, 3856 Brienzwiler

Tel. 033 951 33 34, Fax 033 951 37 53

E-Mail: monika.jungen@bluewin.ch

Die Anmeldung ist verbindlich. Das Drehbuch des Lebens ist Voraussetzung für die Ausbildung zur **Dipl. Astrologin + Lebensberaterin LAS®**, www.lebensschule.ch



Wer wagt es?

Die Bibliothek ergreift die Gelegenheit, bei einem interessanten Projekt mitzumachen, dem «Prix Chronos». Worum geht es?

Das schweizerische Institut für Kinder- und Jugendmedien hat fünf Bücher ausgewählt, die zum Schmunzeln, Nachdenken und Diskutieren anregen. Diese sind in der Bibliothek verfügbar und können nun gelesen werden. Im Gespräch oder auch allein soll festgestellt werden, welche Geschichte man am besten findet.



Stabübergabe – oder auch: Verbindung zwischen Jung und Alt

Welches sind die Ziele?

- gute Jugendbücher über Generationenbeziehungen und über das Alter auszeichnen
- Dialog und Verständnis zwischen den Generationen anregen
- die Leselust in jedem Alter anregen

Was gibt es zu gewinnen?

- vor allem das Mitmachen ist ein Gewinn
- Eine Preisverleihung findet am 23. April 2009 in Zürich statt (für die Deutschschweiz) mit einer Auszeichnung von Fr. 2'000.–

Wo und wie?

- die Bücher sind in der Bibliothek Spiez erhältlich
- mindestens zwei Bücher müssen gelesen werden
- Leseschluss am 20. Februar 2009
- weitere Auskunft in der Bibliothek Spiez

Nur Mut!

Fassen Sie sich ein Herz und machen Sie mit – erkundigen Sie sich in der Bibliothek!

Büchermärkt

wieder ist es so weit! Grosser Verkauf von Büchern und elektronischen Medien

Freitag, 24. Oktober 08

09.30 – 20.30 Uhr

im Terminus Spiez (Migros)

Vorankündigung

Die Erzählnacht findet am 14. November 08 in der Rogglischeune statt.

Motto: Geschichten vom Wasser.

Öffnungszeiten

Montag		14.00 – 18.00
Dienstag		14.00 – 20.00
Mittwoch	09.00 – 11.00	14.00 – 18.00
Donnerstag		14.00 – 20.00
Freitag		14.00 – 20.00
Samstag	09.30 – 12.00	

www.bibliothek-spiez.ch

Spiezbergstrasse 9, 3700 Spiez, Tel. 033 654 55 80

AUTO-KINO

autokino-oberland.ch

Berner Oberland

Frutigen Bern-Thun-Spiez-Kandersteg Direkt an der Durchfahrtstrasse ins Wallis.

...essen, trinken..., wie es Euch gefällt,
mit Oma, Opa, Kind und Hund!
Dort wo das Kino am grössten ist!

Eintritt : Fr. 15.- pro Person (ab 13 Jahren!)

Für nicht Autofahrer stehen Autos der
Schöneegg-Garage Spiez zur Verfügung!

Programm Oktober 2008

- | | |
|------------------|-----------------------------|
| 3. Okt., 21 Uhr | WANTED – ANGELINA JOLIE |
| 4. Okt., 21 Uhr | NARNIA 2 – PRINZ KASPIAN |
| 10. Okt., 21 Uhr | LEG DICH NICHT MIT ZOHAN AN |
| 11. Okt., 21 Uhr | DER UNGLAUBLICHE HULK |
| 17. Okt., 21 Uhr | HANCOCK – WILL SMITH |
| 18. Okt., 21 Uhr | BATMAN – THE DARK KNIGHT |
| 24. Okt., 21 Uhr | BIENVENUE AVEC LES CH'TIS |
| 25. Okt., 21 Uhr | MAMMA MIA! – THE MOVIE |

**Reservierte Plätze müssen bis
19.30 Uhr bezogen werden.**

**Film: auf 17 m Grossleinwand
Ton: UKW 87,6 MHz**

**Verpflegung: ab 19.30 Uhr mit Grill-Spezialitäten
Auskunft: Movieworld Spiez, 033 650 72 72**

Sponsoring: A.E.K.



Der Verein Bibliothek Spiez dankt allen
Gönnern herzlich für die Unterstützung

VILLA CASA
Immobilien - Treuhand
Seestrasse 25
Postfach 593
CH-3700 Spiez

ZIMMERMANN
HAUSHALT
ZIMMERMANN AG
Oberlandstrasse 3
3700 Spiez
Telefon 033 654 84 00

41 Jahre
Bibliothek Spiez
für Bildung
und Kultur

Mein Sofa stiess gegen
eine Vase und zerbrach.
Was immer Ihnen auch
passiert, wir helfen
Ihnen aus der Patsche.
Mobil Casa
Die Mobiliar

**HOLZBAU SÄGEREI
ZURBUCHEN**
3702 HONDRICH
Tel. 033 654 67 40

bircher
natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge
sonnenrain 11
3700 spiez
www.bircher-co.ch
Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65

lavaboooh!
SANITAS
TROESCH
Das führende Haus für Küche und Bad
3601 Thun, C.F.L.-Lohner-Strasse 28
033 334 59 59, www.sanitas-troesch.ch

Zu Ihrem Fordgnügen!
Technologie, die bewegt
Schöneegg Garage AG
Oberlandstr. 54
3700 Spiez
Tel. 033 655 30 10
Fax 033 655 30 19
info@schoeneegg-garage.ch
www.schoeneegg-garage.ch

raiffeisen
neues logo
Bahnhofstrasse 12
3700 Spiez
Tel. 033 655 88 88
Fax 033 655 88 89

**BÜCHER
PERRON**
Schlaefli & Maurer AG
Oberlandstrasse 2
3700 Spiez
Tel. 033 828 81 62
Fax 033 654 70 94
www.buecherperron.ch
www.lesefieber.ch

marty AG
Eidg. dipl. Gipser
und Malermeister
Thunstrasse 40
3700 Spiez
Telefon 033 654 13 21
Telefax 033 654 51 21

aldegaderron
Teppich-, Wand- und Bodenbeläge,
Laminat, Parkett
Büro, Ausstellung und Verkauf
Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez
gegenüber Hauptpost
Martin Derron & Peter Gasser
Tel. 033 654 23 66, Fax 033 654 23 22
aldegaderron@bluewin.ch

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ
Reparaturservice, Beratung,
Verkauf, Lieferung, Einbau,
Installation ... alles vom Profi!
BARBEN
WASCHAUTOMATEN AG
Kornmattgasse 3A • 3700 Spiez
Tel. 033 655 66 55
Fax 033 655 66 50

BKW FMB Energie AG
Regionalvertretung
Spiez

il Melograno
Ristorante-Pizzeria
Caffetteria-Enoteca
Thunstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 654 22 51

SPIEZER 100
Bahnhofstrasse 33
3700 Spiez
Telefon 033 654 28 00

Garage Schnitzer AG
OPEL
DAIHATSU
Thunstrasse 72, 3700 Spiez
Tel. 033 654 55 55
Inhaber: Bettchen Beat
Ihre offizielle
Opel-Vertretung
für Spiez und Umgebung

**OPTIK
BOUVIER**
Inhaberin Jolanda Burri-Rohrer
3700 Spiez
Thunstrasse 8
(Hirschihaus, 1. Stock)
Tel. 033 654 86 20
Fax 033 654 86 58

**wenger
fenster**
Fenster und
Wintergärten
www.wenger-fenster.ch
Tel. 033 359 82 82

Landi
LANDI SPIEZ
Thunstrasse 1
3700 Spiez
Tel. 033 654 41 51
Fax 033 654 94 51
Info@landispez.ch
LANDI mehr als ein Laden
... angenehm anders
Haus + Garten / Früchte
Gemüse / Getränke / Lebensmittel
Futtermittel / Treibstoff / Heizöl

Wohlfühlen beim Einkaufen.
Spiez Terminus **MIGROS**

**FEWELLA
KÜCHEN FIG**
Küchenbau
Innenbaubau
Renovation
RES WERREN-HEBEISEN
Tel. 033 654 22 24
Gygerweg 14, 3700 Spiez
Fax 033 654 94 24

FIAT
Alfa Romeo
Zeughaus Garage AG
Beat Wyssen 3700 Spiezwilser
Simmentalstrasse 35
Telefon 033 655 66 77
LEIDENSCHAFT IST
UNSER ANTRIEB

EP:brun-elektro.ch
Seestrasse 17
3700 Spiez
Tel. 033 655 01 88
Fax 033 655 01 85

GASSER
Wohnqualität
Vorhänge
Garnituren
Teppich
Bodenbeläge
Rollos
Jalousie
Laminat
Parkett
www.gasser-spez.ch

**Stressless® living –
der Comfort zählt!**



THE INNOVATORS OF COMFORT™



Nur echt mit der
Stressless® Marke!

Entdecken Sie das Original
mit den patentierten Funktionen!



www.stressless.ch

Wohnapéro

**Samstag + Sonntag
25. + 26. Oktober 2008
10 – 17 Uhr**

Thunstrasse 23
3700 Spiez
Tel. 033 654 13 64
www.moebel-bruegger.ch



Unsere Gäste:

expert Ruchti



C-DESIGN



KULTUR



Volkshochschule Spiez - Nidersimmental

Werkbesprechung Friedrich Glauser «Matto regiert»

mit Dr. Mario Haldemann, Spiez



Randlingen, eine Irrenanstalt im Kanton Bern in den zwanziger Jahren: Der Direktor ist verschwunden, der Patient Pieterlen, ein Kindsmörderer, ausgebrochen. Wachtmeister Studer blickt hinter die Kulissen psychiatrischer Theorien und Therapien. Bei seinen Recherchen tritt er nämlich auch eine Reise in die Grenzregionen von Vernunft und Irrationalität an – Matto, der Geist des Wahnsinns, regiert überall und spinnt seine silbernen Fäden ...
Vorgängige Lektüre des Romans erwünscht!

Friedrich Glauser: *Matto regiert*. Diverse Ausgaben (ca. 240 Seiten).

Notwendige Vorrede

Eine Geschichte zu erzählen, die in Berlin, London, Paris oder Neuyork spielt, ist ungefährlich. Eine Geschichte zu erzählen, die in einer Schweizer Stadt spielt, ist hingegen gefährlich. Es ist mir passiert, dass der Fussballklub Winterthur sich gegen eine meiner Erzählungen verwahrt hat, weil darin ein Back vorkam. Ich mussten den Boys und andern Fellows bestätigen, dass sie nicht gemeint waren. Noch gefährlicher ist das Unterfangen, eine Geschichte zu erzählen, die in einer bernischen Heil- und Pflegeanstalt spielt. Ich sehe Proteste regnen. Darum möchte ich folgendes von Anfang an festlegen:

Es gibt drei Anstalten im Kanton Bern. – Waldau, Münsingen, Bellelay. – Meine Anstalt Randlingen ist weder Münsingen, noch die Waldau, noch Bellelay. Die Personen, die auftreten, sind frei erfunden. Mein Roman ist kein Schlüsselroman. Eine Geschichte muss irgendwo spielen. Die meine spielt im Kanton Bern, in einer Irrenanstalt. Was weiter? ... Man wird wohl noch Geschichten erzählen dürfen?

Friedrich Glauser, 1936

Ort	Bibliothek Spiez
Datum	Dienstag, 4. November 2008
Zeit	20.15 bis ca. 21.45 Uhr
Eintritt	Fr. 10.00

Sonnenwärme für Ihr Zuhause!



Wir sind vom 23. bis 26. Oktober
an der WGA Spiez, Stand 53!

**Die Vorteile der
Infrarot-Heizsysteme
mit gleichmässiger
Raumtemperatur
für Ihr Zuhause
erklärt Ihnen gerne**

SH Elektro Telematik GmbH

Gygerweg 16, 3700 Spiez
Fon 033 650 14 40
Fax 033 650 14 41
info@sh-elektro.ch
www.sh-elektro.ch

Für alles Elektrische.

Öffentlicher Brunch

Sonntag, 2. November 2008, 09.00–13.00 Uhr



Reichhaltiger Brunch à discrétion:

Heisse Hamme	Früchte
Berner Rösti	Gebrannte Creme
Rührei	diverse Brote
Omeletten	Butterzöpfe
Aufschnitt	Butter
Käseauswahl	Konfitüre, Honig
Birchermüesli	Kaffee, Tee
Joghurt	Milch, Ovo
Getreideflocken	Orangensaft

Musikalische Unterhaltung mit den Örgelfründe Unterberg Spiez

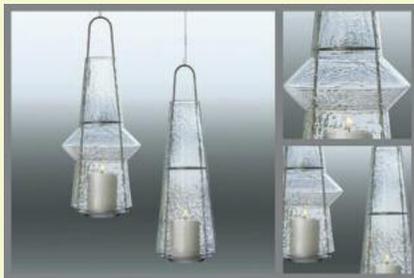
CHF 22.– pro Person
CHF 1.– pro Altersjahr für Kinder bis 15 Jahre

Keine Anmeldung notwendig.
Wir freuen uns auf Sie!

Krankenheim Spiez
Asylstrasse 19
3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
www.krankenheim-spiez.ch
www.krone-spiez.ch

Mit unserem Partydienst haben wir Ihr Fest
fest im Griff. Verlangen Sie eine Offerte unter
Telefon 033 655 40 40.

Die Neuheiten Herbst/ Winter 2008 sind da!



Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

November 2008 – Mai 2009

Unser Programm für Winter 08/09 steht bereit!
Es ist einmal mehr ein tolles, überraschendes
und witziges Programm!
Vor Weihnachten besinnlich, nach Weihnachten
Humor und Magie!

Bestellen Sie Ihre Abonnemente und reservieren Sie
sich die entscheidenden Daten.

Samstag, 08. November, 20.00 Uhr

Lötschbergsaal, Spiez

Slokar Quartet

www.slokarquartet.com

Die vier virtuosen Posaunisten !!!

Jubiläumskonzert 35 Jahre Slokar Quartet
Branimir Slokar, György Gyivicsan, Wassil Christov
und Armin Bachmann

Sonntag, 09. November, 17.00 Uhr

Lötschbergsaal, Spiez

Berner Musikkollegium

www.bernermusikkollegium.ch

Dirigent David Schwarz

Konzertmeisterin Daniela Ianos-Lätsch

Johannes Brahms (1833-1897)

Akademische Festouvertüre

Carl Maria von Weber (1786-1826)

Klarinettenkonzert f-moll

Darius Milhaud (1892-1974)

Scaramouche

William Grant Still (1895-1978)

Afro-American Symphony

Sonntag, 30. November, 15.00 Uhr

Saal Kirchgemeindehaus, Spiez

Puppentheater Kasper + Co

www.kaspertheater.ch

«Dr Wasserma pfludinass»

Marlies Leuenberger/Mirjam Fahrni

Freitag, 09. Januar, 20.15 Uhr

Regezkeller, Spiez

Timmermahn

www.timmermahn.ch

Geschichtenerfinder und -erzähler

einmalig, unglaublich, wunderbar

Freitag, 16. Januar, 20.15 Uhr

Saal Kirchgemeindehaus, Spiez

Tschou zäme

www.tschou-zaeme.ch

«Ab & Zuefall»

Berner Chansons mit B. Hadorn, L. Sommer,
H-U. Gerber

Freitag, 30. Januar, 20.15 Uhr

Saal Kirchgemeindehaus, Spiez

Michel Gammenthaler

www.michel-gammenthaler.ch

«Zeitraffer»

Komik, Magie

Freitag, 27. März, 20.15 Uhr

Saal Kirchgemeindehaus, Spiez

Schertenlaib und Jegerlehner

www.gerhard-tschan.ch

FÜR ÜS SI MIR DI GRÖSCHTE

Gerhard Tschan und Michel Gsell

Forts. S. 43

Das Elektro-Kompetenzzentrum mit Ladenfachgeschäft
für alle Bereiche der Elektrohaustechnik!

LED-LICHTKOMPOSITIONEN

Infrarotwärme vereint mit LED-Licht!



Weitere «LED-IDEEN» im Laden und am WGA-Stand

sollberger

Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
mail@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 59 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!

KULTUR

Kultur Spiegel Spiez



Freitag, 01. Mai, 20.15 Uhr
Saal Kirchgemeindehaus, Spiez

Martin O.

www.martin-o.ch

Der mit der Stimme tanzt

dank loops: ein Mann = ein grosser Chor!

Abonnemente

Joker-Abo Fr. 80.–

Reduzierte Preise + 2 Freibillette

Jahres-Abo Fr. 150.–

Freier Eintritt

Gönner-Abo Fr. 200.–

Freier Eintritt + Sie werden im Programm 09/10
als Gönner aufgeführt!

Bestellen Sie Ihre Abonnemente
bei Kultur Spiegel Spiez

Christine Lanz, Oberlandstrasse 81, 3700 Spiez
oder chrige.lanz@blueemail.ch

Auskünfte

www.kulturspiegel-spiez.ch

Christoph Hürlimann, Tel. 078 758 45 29

zum Beispiel...



das solare Direktgewinnhaus des Architekten
Daniel Huber in Zihl, Beinwil am See, stellt die
ideale Umsetzung des Minergie P-Standards dar.

wenger
fenster

Blumenstein
Wimmis

Tel. 033 359 82 82
www.wenger-fenster.ch

**Besuchen Sie uns
an der WGA
in Spiez beim
ABC-Zentrum vom
23. bis 26. Okt.
2008**



Eden-News

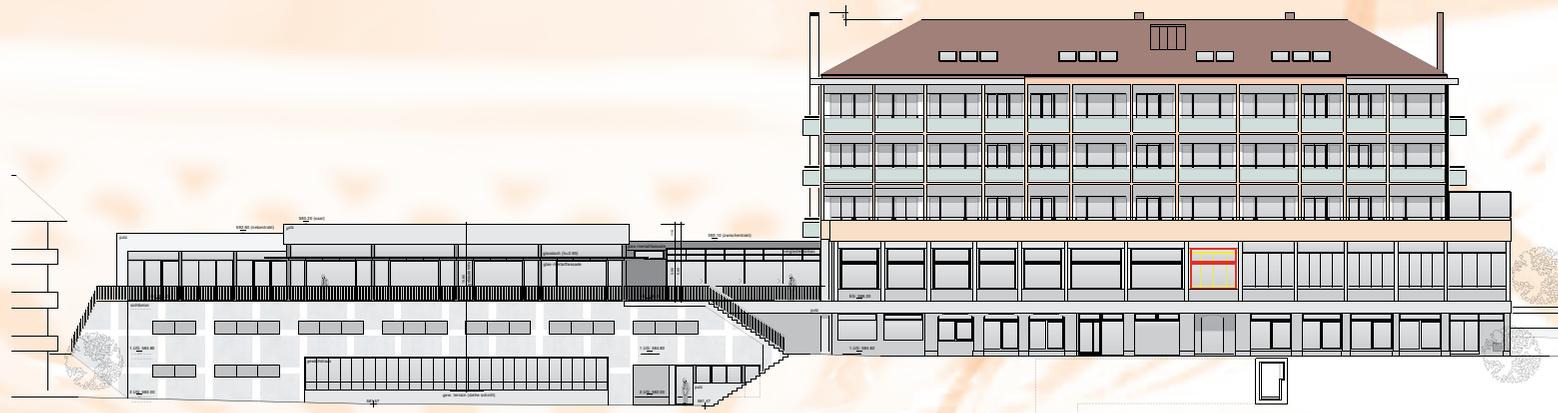
Wir bauen für die Zukunft

Ab Ende September bis 15. Dezember geht das Eden dafür in die Umbaupause und schliesst seine Pforten.

Anfang 2010 wollen wir unserem Ruf als eines der ersten Häuser im Berner Oberland und am Thunersee noch mehr gerecht werden.

Unser Zukunftsprogramm steht für moderne Infrastruktur und zusätzliche Leistungen: grosszügige Tagungs- und Gesellschaftsräume, Wintergarten, Tiefgarage und Erweiterung der Lounge. Das bestehende Umweltkonzept des Eden, unter anderem mit einer Pelletheizung wird ergänzt durch Minergie-Standard und einer Photovoltaik-Anlage.

Bei diesem Erweiterungsbau wird, wie bei der Komplett-Renovation des Hoteltraktes, grösster Wert auf die geschmackvolle Gestaltung, edle Materialien, optimales Licht- und Farbenspiel sowie auf den neuesten Stand der Technik gelegt.



Festliche Momente

Reservieren Sie jetzt schon für Ihre Weihnachtsfeier. Ob im Kreise Ihrer Familie, mit Ihren Mitarbeitern oder mit Ihrem Herzblatt. Gerne planen wir für Sie den perfekten Anlass. Zum Beispiel ein Fondue auf unserer beheizten und komplett verglasten Terrasse. Menuevorschläge finden Sie im Internet unter www.eden-spiez.ch oder einfach anrufen unter Telefon 033 655 99 00.

Die Geschenkidee – ein «Eden-Gutschein»

Ob für Übernachtungen mit Wellness und Aktivitäten, ein schönes kulinarisches Erlebnis oder einfach im «Werte von» – die Möglichkeiten sind gross, wenn es ums Schenken geht.



Reservation und Information unter Telefon 033 655 99 00

HOTEL EDEN ★ ★ ★ ★

Seestrasse 58 • Postfach 221 • CH-3700 Spiez
Telefon 033 655 99 00 • Fax 033 655 99 01
www.eden-spiez.ch • welcome@eden-spiez.ch

Coming soon...

Der neue **Ford**Fiesta vom 23. bis 26. Oktober 2008
an der **WGA** in der ABC-Halle, **Spiez**.

Und dies schon ab **Fr. 16'450.-**



Fiesta. Der neue Ford.

Feel the difference

www.newfiesta.ch



Schönegg Garage AG

Oberlandstrasse 54, 3700 Spiez, 033 655 30 10,
info@schoenegg-garage.ch, www.schoenegg-garage.ch

AUSSTELLUNG

SPIEZ
GEWERBEVERBAND

WGA 2008 Spiez

WGA	Festzelt
Do 17.00–21.30 Uhr	bis 01.00 Uhr
Fr 14.00–21.30 Uhr	bis 03.30 Uhr
Sa 14.00–21.30 Uhr	bis 03.30 Uhr
So 11.00–18.00 Uhr	9.00 bis 18.00 Uhr

Eintrittspreise

Tageseintritt Erwachsene Fr. 5.–
Kinder ab 7–16 Jahre Fr. 2.–

Der Eintritt beinhaltet: Transport mit Spiezer Zügli oder ASKA-Bus, Gratisparkplätze, Eintritt in Festwirtschaft (Tanz und Musik), beheiztes Festzelt

Willkommen, liebe Besucherinnen und Besucher!

Viel Mut, neue Ideen und eine ganze Anzahl Gleichgesinnter, die am gleichen «Karren» in die gleiche Richtung ziehen, machen es möglich: Wir laden Sie zu einer attraktiven Waren- und Gewerbeausstellung im 2008 ein!

Ausblick auf die WGA 2008

Die Vorbereitungsarbeiten für die WGA 2008 laufen auf Hochtouren. Robert Gasser, in Funktion der operativen Leitung der Gesamtorganisation, und weitere 13 tüchtige OK-Mitglieder schöpfen aus allen möglichen Ressourcen, um ein weiteres «Gesellschaftsereignis Spiez» auf die Beine zu stellen. Viele interessante Neuerungen erwarten die diesjährigen Aussteller und Besucher. An den Erfolg der WGA 2007 wird motiviert angeknüpft; Was sich letztes Jahr bewährt hat, wird belassen oder verbessert; Fehler werden weitgehend behoben und ausgemerzt. Hier einige Neuerungen, welche sich aus letztjährigen Fehleinschätzungen ergeben haben:

Viele mögen sich bestimmt an die Verkehrspässe erinnern. Diesem wird mit einem Einbahnregime entgegengewirkt. Der Park&Rail-Fahrplan ist optimiert und das Spiezerzügli wird seinen traditionellen Wert behalten. Der Eingangsbereich wird deutlich vergrößert und natürlich auch verschönert. Es wird einen weiteren Ausgang geben um allfälligen Stau zu vermindern. Die Tombola wird in neuer Form stattfinden, ... u. v. m.

Als besonderes Highlight gilt dieses Jahr unser Spezial-Event, welches ein breites, zusätzliches Publikum anziehen wird. Das Tor ist offen: Unser Ehrengast «Visp» aus dem Wallis wird uns mit vielen Spezialitäten aus dem Nachbardorf begrüßen. Der Aero Club Berner Oberland wird an der eigens für sie angelegten Sonderschau ihre Aktivitäten vorstellen und mit einem Flugsimulator für interessante und amüsante Flugstunden sorgen.

Der Gastrobereich im Festzelt und weitere Aussenstände werden unsere Gaumen mit Speis und Trank verwöhnen. Im Bereich Unterhaltung sei für jedes Zielpublikum ein Angebot geschaffen.

Schon fast traditionell wird der Erlebnishof Hatti für Streicheleinheiten sorgen und das beliebte Salto-Trampolin wird viele Begeisterte dem Himmel etwas näher bringen.

Die Hundeschule wird wiederum stolz ihre Zöglinge präsentieren und sicher den einen oder anderen Hundeliebhaber zum Staunen bringen.

Bis dato haben sich schon über 80 Aussteller angemeldet, welcher jeder für sich ein kleines Highlight präsentieren wird.

www.wga-spiez.ch

Ihr Experte für alle Fälle!

Unterhaltungselektronik Grosse Auswahl an Handys

Unsere Dienstleistungen:



Sat-Anlagen Beratung und Installation



Digitales Fernsehen (Satellit, Kabel, Terrestrisch)



Heimberatung



Vermietung von Beschallungsanlagen



Servicepass mit Garantieverlängerung



Passfoto-Studio in Spiez



Ausdruck von Fotos ab div. Datenträgern



24h-DVD-Verleih in Frutigen



Eigene Service- und Reparaturabteilung



expert  Ruchti

Kanderstegstrasse 22 · 3714 Frutigen · Telefon 033 671 50 50 · Fax 033 671 50 30
Seestrasse 3 · 3700 Spiez · Telefon 033 654 50 88 · Fax 033 654 51 88
www.expert-ruchti.ch

AUSSTELLUNG

SPIEZ
GEWERBEVERBAND

Organisationskomitee WGA 2008



V.l.n.r. Rino Werren (Gesamtkonzept), Brigitte Kunz (Werbung/PR), Max Egli (Finanzen), Markus Krauss (Werbung/PR), Jolanda Burri (Rahmenprogramm), André Luginbühl (Bau), Sepp Kempf (Bau/Elektro), Beat Fuhrer (Sekretariat), Robert Gasser (Präsident), Roland Jaberg (Internet).
Nicht auf dem Bild: Marianne Haussener (Rahmenprogramm), Sarah Kurz (Festwirtschaft).
Foto: Rachel Egli

STI BUS+CAR
WIR FAHREN – SIE GENIESSEN

Gerne unterbreiten wir Ihnen eine Offerte für Vereinsreisen, Hochzeitsfahrten usw.



30.10.-02.11.2008

Jassplausch in Salmdorf/München

Fr. 450.-

Landhotel Seidlhof, inkl. HP, Ausflug, Preise beim Jassen

01.-03.12.2008

Christkindlmarkt in Rüdesheim

Fr. 305.-

Hotel Lindenvirt Drosselgasse, inkl. Frühstücksbuffet

08.-12.12..2008

Christkindlmarkt in Erfurt

Fr. 520.-

Hotel Ibis, inkl. Frühstücksbuffet und Tagesausflug nach Leipzig

12.-13.12.2008

Christkindlmarkt in Konstanz

Fr. 195.-

Hotel Mercure, inkl. Frühstücksbuffet

05.-12.04.2009

Ostern in Portoroz (Slowenien)

Fr. 1190.-

Hotel Histrion, inkl. HP, Ausflüge und Besichtigungen

STI BUS+CAR · Verkehrsbetriebe STI · Grabenstr. 36 · Postfach 2662 · 3601 Thun
Telefon 033 225 13 13 · Fax 033 225 13 14 · www.sticar.ch · info@sticar.ch



Traumhaftes Bergpanorama



4½ - Zimmer Dachwohnung

- Idyllische und sonnige Lage
- 2 Balkone, gemütliche Galerie
- Viel Platz zum Wohlfühlen

3758 Latterbach
CHF 495'000.-

Wohnen im Zentrum



4½ - Zimmer Eigentumswohnung

- Galerie, eigene Waschküche
- Nähe Einkauf und Bahnhof
- 167 m² Wohnfläche

3700 Spiez
CHF 687'000.-

Wohnen mit viel Platz



6½ - Zimmer Einfamilienhaus

- Grosszügige Zimmer bis 19.5m²
- Keller 16.4, Bastelraum 19.85m²
- Autounterstand / Fernheizung

3752 Wimmis
CHF 635'000.-

Sonnige Familienwohnung



4½ - Zimmer Eigentumswohnung

- Kinderfreundliche Lage
- Morgen- und Abendsonne
- 2 Balkone mit Seesicht

3700 Spiez
CHF 450'000.-

Wünschen Sie sich ein Eigenheim ?



Viele Mieterinnen und Mieter träumen von einem eigenen Haus oder einer Eigentumswohnung. Damit die richtige Entscheidung in die richtige Richtung gewählt werden kann, erarbeiten wir gemeinsam ein Liegenschafts-

Profil, damit Sie auch in Zukunft ruhig schlafen können !

Rufen Sie uns an!

Gerne stehen wir Ihnen auch Abends oder Samstags zur Verfügung.



Wie werde ich Tambour?

Info-Morgen, Samstag, 8. November 2008, 10.00 Uhr
Musiksaal, Lötschbergzentrum

The Surfdrummers



www.surfdrummers.ch

Anmeldung und Auskunft:
079 633 85 32 (Bruno Wittwer)
bruno-wittwer@gmx.ch

Gratis:
Eine Schnupper-Trommel-Lektion

Belvédère

Hauenstein
Hotels + Restaurants



STRANDHOTEL & RESTAURANT, CH-3700 Spiez
Telefon 033 655 66 66, Fax 033 654 66 33
info@belvedere-spiez.ch www.belvedere-spiez.ch

1908 – 2008

100 JAHRE BELVÉDÈRE im Zeichen der Tradition und Gastfreundschaft!

Wild auf Wild

Seit Mitte September finden Sie, neben den traditionellen Gerichten, auch die speziellen Wildgerichte. Seit Jahren sind wir bekannt für eine herausragende Qualität unserer Speisen und Getränke, denn unser Leitmotiv – seit 100 Jahren im Zeichen der Tradition und Gastfreundschaft – wird bei uns aktiv gelebt.

Herbstball, Samstag, 25. Oktober 2008

Leider schon ausgebucht, gerne empfehlen wir Ihnen den Silvester Ball – ein besonderes Ereignis!

Wellness Verwöhn-Tag

100 Jahre gleich CHF 100.00 für einen Tag voller Wohlbefinden! Einmaliger Eintritt in unsere Wellness Oase «Bel-Well» (14.00 bis 21.00 Uhr) mit 25 Minuten Massage und zum Ausklang ein Drink an unserer Hotelbar. Jederzeit kann dieses Angebot auch mit einem Abendessen erweitert werden. Ein Geschenk für besondere Momente – Ihr Belvédère.

Reservation unerlässlich!

Vorschau

Belvédère «Metzgete» während dem November

100 Jahre Belvédère und dies während 50 Jahren im Besitze der Schweizer Metzgermeister, was liegt näher als eine etwas andere «Metzgete». Entdecken Sie Blut- und Leberwurst mit Apfelschnitzen, knusprigen Schweinebraten, «Brägel», Sülzchen und vieles mehr. Lassen Sie es sich gut gehen und geniessen Sie diese einmaligen Gerichte bei schönster Aussicht auf den Thunersee.

Auf Ihren Besuch freut sich
Markus Schneider & das Belvédère - Team

MUSIK



JODLERKLUB SPIEZ



BLAUKREUZMUSIK STEFFISBURG

Kirchenkonzert

Jodlerklub Spiez

Blaukreuzmusik Steffisburg

Alphornduo Steghalten



Samstag, 25. Oktober 2008, 20.00 Uhr
Dorfkirche Kirche Steffisburg

Samstag, 1. November 2008, 20.00 Uhr
Reformierte Kirche Spiez

Eintritt gratis (Kollekte zur Deckung der Unkosten)

Die Durchführenden freuen sich auf Ihren Besuch!

Schlank werden. Schlank sein. Schlank bleiben.



Herr Beat Frauchiger aus Bönigen hat 10 kg abgenommen.

Essen Sie sich schlank!

Die gesunde Lösung

- Ernährungsumstellung mit normalen Lebensmitteln
- Nachhaltig, einfach und erfolgreich
- Immer und überall anwendbar
- Kein Jojo-Effekt, keine Pillen und Pflasterchen
- Persönliches Ernährungsprofil
- Abnehmen ohne Kalorien zählen

Alles Wissenswerte auf www.paramediform.ch



Spiez Krattigstrasse 31 3700 Spiez 033 654 64 65	Interlaken-Unterseen Dorfmatenstrasse 12 3800 Unterseen 033 654 64 65
--	---

GESUNDHEIT

SGQT

Schweizerische Gesellschaft für Qigong und Taijiquan

grössere Entspannung mehr Power

Mit diesen einfachen Spezialübungen des Qigong bekommen Sie das Gefühl der Entspannung zurück. Dabei steigern Sie die Beweglichkeit Ihrer Wirbelsäule und lindern Schmerzen im Rücken-, Schulter- und Nackenbereich. Dies bewirkt eine Vitalisation des ganzen Körpers, Sie fühlen sich gesund und wohl.

Qigong Kurse in Spiez

Montag	20. Oktober 2008	20.00 Uhr
Mittwoch	22. Oktober 2008	18.00 Uhr

Jürg Champoud, Tel. 033 654 88 89
www.yimotion.ch

FIAT HAT DIE EMISSIONEN TIEFERGELEGT.



FIAT Bravo



FIAT 500

**MONATSRATE
CHF 137.-
FÜR ALLE FIAT MODELLE***



FIAT Grande Punto

PROFITIEREN SIE VON DER EINMALIGEN MONATSRATE VON NUR CHF 137.- FÜR ALLE FIAT-MODELLE*. Mit 137 g/km hat Fiat in Europa im 2007 unter den zehn verkaufstärksten Automobilproduzenten den niedrigsten durchschnittlichen CO₂-Emissionswert. Zur Feier dieser Leistung profitieren Sie jetzt für alle Modelle von einer Monatsrate von nur CHF 137.-. Lassen Sie sich begeistern und reservieren Sie jetzt gleich eine Probefahrt bei Ihrem Fiat Händler. Mehr auch unter www.fiat.ch.



* Berechnungsbeispiel «Libero»: FIAT Grande Punto 1.2, 3-Türer, 48/65 kW/PS, 1242 cm³. Verbrauch: 5,9 l/100 km (gemischt). CO₂-Emission: 139 g/km. CO₂-Mittelwert aller Neuwagen-Modelle in der Schweiz: 204 g/km. Energieeffizienzklasse: B. Barzahlungspreis (Nettopreis) CHF 16600.-, Monatsrate ab CHF 137.-, Anzahlung 29,8 % des Barzahlungspreises, 48 Monate Laufzeit, letzte Rate (Optionszahlung) nachher CHF 6192.-, 10000 km/Jahr, eff. Jahreszins 2,9 %, Vollkaskoversicherung obligatorisch. Ein Angebot der Fiat Finance. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Preisänderungen vorbehalten. Angebotsdauer: 1.9.-31.10.2008.

Zeughaus Garage AG, Spiezwiler
Tel. 033 655 66 77
www.zeughausgarage-spiez.ch

LÖTSCHBERGSCHÜTZEN SPIEZ

Grosses Schützen-Lotto

Gemeindezentrum Lötschberg Spiez

Samstag, 1. November 2008, ab 15.00 Uhr

Sonntag, 2. November 2008, ab 14.00 bis 19.00 Uhr

Informationsabend «Die Geburt im Spital»

UNICEF-Anerkennung «stillfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen.

Erster Teil: Geburt, Wochenbett, Stillen und das Neugeborene

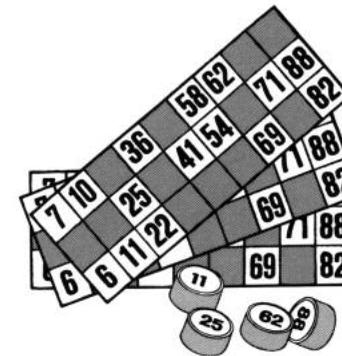
Zweiter Teil: Besichtigung der Geburtenabteilung und der Gebärzimmer
Anschliessend beantworten wir Ihnen gerne Fragen bei Kaffee und Kuchen.

Freitag, 17. Oktober 2008
19.00 bis 21.00 Uhr
Gemeinschaftsraum A5

 spital**STS**AG

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:
Freitag, 21. November 2008

Spital STS AG Thun • Krankenhausstrasse 12 • CH-3600 Thun
Tel +41 (0)33 226 28 84 • www.spitalstsag.ch



Schlager-, Super-,
Überraschungs-Gänge

Erster Gang jeweils gratis
Jeder Gang Karte voll

Attraktive Preise zum Auswählen.
Gold, Einkaufs- und Reisegutscheine

Neu:
Krankenkassen werden an Zahlung angenommen.

Freundlich laden ein:
Lötschbergschützen Spiez



Schlauch weg, der ist mir.

Der nächste gehört mir, verstanden?

Nein, mir.

LANDI Spiez
Thunstrasse 1
3700 Spiez
Tel. 033 654 41 51

AGROLA 
the swiss energy

agrola.ch

Heizöl · Diesel · Benzin

NATUR



PFADI STÄRN VO BUEBEBÄRG

Spiele, Stürme und warum zwei Wochen zu kurz sind

Zwei Wochen im Bundeslager



40 der 25 145 Pfadis, die das diesjährige Bundeslager (Bula) in der Lindtebene besuchten, kamen aus der Region Spiez und Umgebung. Aufgeschlagen haben sie ihre Zelte vom 21. Juli bis am 2. August in Benken, St. Gallen, wo sich eines der acht Unterlager befand. Unter dem Motto 360° begab man sich hier auf die Spuren berühmter Erfinder. Aber auch andere Aktivitäten, wie Inline Skaten, Baden, ein Kochwettbewerb oder eine Olympiade mit dem ganzen Unterlager standen auf dem Programm. Auffallend waren auch die aufwändigen Lagerbauten. So gab es im Unterlager in Benken unter ande-

rem eine Bühne und einen Leuchtturm. «Eigentlich ist es schade, dass wir nur zwei Wochen dort waren», erklärt denn auch Google/Thomas Debrunner. «Nach einer Woche hatten wir uns gerade erst richtig eingerichtet.»

Ein spezielles Erlebnis war das Bula auf jeden Fall für alle Beteiligten. Ob aufgrund der vielen anderen Pfadis, der Stürme, unter denen leider einige Zelte litten, oder auch einfach weil ein Bula nur alle 14 Jahre stattfindet, es wird sicher allen Pfadis, Leitern und Helfern noch lange in Erinnerung bleiben.

Text: Momo/Yvonne Debrunner

Sparen und Anlegen – mit System zum Ziel



Bernhard Schindler, Leiter UBS Spiez

Geld allein macht nicht glücklich. Wer aber zum Beispiel ein Haus kaufen oder seinen Ruhestand absichern möchte, benötigt eine solide finanzielle Basis. Der erste Schritt besteht darin, die eigenen Ziele zu definieren.

Wer einen Geldbetrag auf der Seite hat oder für einen grösseren Wunsch etwas ansparen will, ist oft auf der Suche nach dem ultimativen Anlagetipp. Doch diesen gibt es nicht, und vorschnelle Entscheidungen bringen selten den gewünschten Erfolg. Sinnvoller ist es, sich zuerst mit grundsätzlichen Fragen zu beschäftigen: Wo stehe ich im Leben? Was will ich erreichen? Erst dann lassen sich Strategien entwickeln, wie die finanziellen Ziele am ehesten erreicht werden können.

Welche Einstellung habe ich zu Risiken?

Weil jeder seine eigene Einstellung zu Risiken hat, wird das persönliche

Risikoprofil meist anhand folgender Faktoren ermittelt: Erstens die Zielrendite, zweitens die Wertschwankungen, die jemand in Kauf nimmt, und drittens die Fähigkeit, mögliche Verluste zu tragen. Die Risikobereitschaft ist subjektiv und hängt auch von bereits gemachten Erfahrungen ab. Demgegenüber hängt die Risikofähigkeit von ökonomischen Faktoren, unter anderem vom Vermögen des Anlegers, seinem Einkommen, seinen Ausgaben sowie von der Liquidität der Anlagen ab.

Welches Anlagekonzept entspricht mir?

Anleger möchten die Gewissheit haben, dass ihr Vermögen jederzeit richtig, das heisst ihren Bedürfnissen entsprechend investiert ist. Um diesem Ziel näherzukommen, empfiehlt sich die Erarbeitung eines persönlichen Anlagekonzepts. Einige wollen in erster Linie am Ertragspotenzial von Aktien, Obligationen oder Immobilien teilhaben sie nehmen dafür relativ grosse Wertschwankungen in Kauf. Andere streben nach mittelfristig stabileren Erträgen und müssen dafür bereit sein, auf kurzfristige Gewinnchancen zu verzichten.

Ist die Bereitschaft Risiken einzugehen geklärt, lässt sich eine passende Anlagestrategie entwickeln. Diese legt fest, wie das Vermögen auf die verschiedenen Anlageklassen (Aktien, Obligationen, Immobilien, Hedge Funds und Rohstoffe usw.) aufgeteilt werden soll. In der Regel gilt dabei: Je höher der Aktienanteil, desto grösser die Ertragschancen aber auch das Risiko.

Wie soll die Zusammenarbeit mit der Bank aussehen?

Wer sich nur mässig für die Finanzmärkte interessiert oder anderweitig stark engagiert ist, kann die ganze Vermögensverwaltung seiner Bank anvertrauen. Diesen umfassenden Service bieten Vermögensverwaltungsmandate sowie Anlagestrategiefonds. Anlegern, die sich täglich über die Märkte informieren und ihre Strategie lieber selbst umsetzen, dürfte es hingegen genügen, von ihren Beratern nach Bedarf unterstützt zu werden. Einen Mittelweg bildet der Ansatz mit Basis- und Ergänzungsanlagen. Hierbei delegieren Anleger die Verwaltung eines grossen Teils ihres Vermögens an die Bank, setzen aber mit individuellen Ergänzungsanlagen persönliche Akzente.

Haben Sie Fragen?

Bei Fragen rund um das Thema Anlagen stehen Ihnen mein Team und ich gerne zur Verfügung. Rufen Sie uns an – oder besuchen Sie uns an der WGA Stand Nr. 5 – wir freuen uns auf Sie!

UBS AG
Bernhard Schindler
Leiter Geschäftsstelle
Kronenplatz
3700 Spiez
Tel. 033-655 93 15



Volleyballclub Spiez

Heimspiele Oktober 2008

Samstag 11. Oktober

Damen 1. Liga; VBC Spiez – VB Therwil; 15.00 Uhr; Spiezwiler

Montag 20. Oktober

Herren 4. Liga; VBC Spiez – Volley Oberdiessbach; 20.30 Uhr; Spiezwiler

Freitag 24. Oktober

Herren Junioren B; VBC Spiez – Volley Oberdiessbach; 20.30 Uhr; Seematte

Samstag 25. Oktober

Herren 3. Liga; VBC Spiez – VBC Uni Bern Damen; 13.00 Uhr; Spiezwiler

Damen Juniorinnen B; VBC Spiez – VBC Sotto Simme; 13.00 Uhr; Seematte

Damen 1. Liga; VBC Spiez – Volley Oberdiessbach; 15.00 Uhr; Spiezwiler

Damen 5. Liga; VBC Spiez – VBC Bödeli-Unterseen; 15.00 Uhr; Seematte

Herren 2. Liga; VBC Spiez – Volley Oberdiessbach; 17.30 Uhr; Spiezwiler

Damen Juniorinnen A; VBC Spiez – VBC Frutigen; 17.30 Uhr; Seematte

Damen 3. Liga; VBC Spiez – VBC Uni Bern Damen; 19.30 Uhr; Spiezwiler

Damen 4. Liga; VBC Spiez – VBC Brienz-Meiringen; 19.30 Uhr; Seematte

www.vbcspiez.ch



Das neue Juniorinnen C Team.

Wir danken unseren Sponsoren: Restaurant Bellevue, Spiez und Elektro Hunziker AG, Thun

Letzte öffentliche Führung in dieser Saison

Das Schloss und seine Bewohner



**Samstag, 4. Oktober 2008
16.00 – 17.00 Uhr
mit Alfred Stettler**

Am 19. Oktober 2008 schliesst das Schlossmuseum die Tore.

**Das Restaurant im Schloss ist bis
Ende Oktober geöffnet.**

HERZLICHEN DANK!

All jenen, die in irgend einer Weise zum guten Gelingen der Schloss-Saison sowie der Sonderausstellung «Adrian von Bubenberg» beigetragen haben.

Besonderer Dank gebührt den 38 freiwilligen Helferinnen und Helfern für das persönliche Engagement bei der Betreuung der Ausstellung während 882 Stunden. Ohne ihre ehrenamtliche Mithilfe wären Ausstellungen in dieser Form nicht möglich.

Tolle Leistungen der Laufgruppe JUTU Spiez

Kantonale Einkampfmeisterschaften Nachwuchs
in Thun



stehend v.l.n.r.: Turtschi Rahel, 3. Platz 1000 m und 3. Platz Sprint 60 m,
Uthman Jumu, 3. Platz 1000 m und 1. Sprint 50 m, Zimmermann Rafael,
2. Sprint 60 m; kniend: Schranz Dina, 2. Platz 1000 m

Kantonalfinal 1000 Meter Mille Gruyère
in Langenthal



v.l.n.r. Uthman Jumu, 2. Platz, Turtschi Rahel, 1. Platz, Schranz Dina
3. Platz

**Leider können Schranz Dina und Uthman Jumu aufgrund ihres
Jahrgangs noch nicht an den Schweizerfinals teilnehmen.**

Kantonalfinal Migros Sprint in Köniz



Zimmermann Rafael, 2. Platz

Schafften die Qualifikation für die Schweizerfinals 1000 Meter Mille Gruyère in Affoltern am Albis (ZH) und Migros Sprint in Chiasso



stehend v.l.n.r.: Jeyatharan Kindushan, 1000 m, Schaufelberger Reto,
1000 m, Zimmermann Rafael, 1000 m und Sprint 60 m
kniend v.l.n.r.: Turtschi Rahel, Oswald Zora, König Mara, alle 1000 m

Neues Programm!

time-out

MARCO RIMA
& PHIL DANKNER

Casino Kursaal Interlaken, Theatersaal

Freitag, 31. Oktober 2008
Samstag, 1. November 2008
Freitag, 18. Dezember 2009
jeweils 20.00 Uhr

Eintrittspreise: Fr. 55.- / 45.- / 35.-

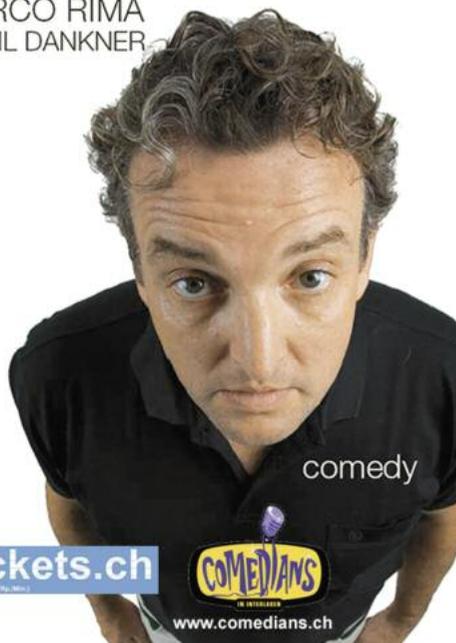
Vorverkauf
www.beo-tickets.ch, Tel. 0900 38 38 00 (99 Rp. / Min.)
oder in einer der Vorverkaufsstellen

Neue Adresse beo-tickets.ch ab 1. Nov.: Höhweg 72, Interlaken



beo-tickets.ch
Hotline 0900 38 38 00 (99 Rp. / Min.)

COMEDIANS
www.comedians.ch



SPORT



WWW.TURNENSPIEZ.CH

Turnvorstellung der Spiezer Turnvereine

Samstag/Sonntag, 15./16. November 2008, im Lötschbergzentrum Spiez



Mehr als 200 Turnerinnen und Turner der Turnvereine Spiez (Jutu, TV, DTV, MTV) bereiten sich momentan intensiv auf ihren Auftritt an der Turnvorstellung vor. Lassen Sie sich die insgesamt 19 Programme zum Thema «Hopp Schwiiz» nicht entgehen.

Vor der Abendvorstellung servieren wir Ihnen ab 18.00 Uhr ein Schweizer Nachtessen. Eine Platzreservation ist erforderlich.

Vorverkauf (nur Abendvorstellung)

- Mittwoch - Freitag, 29.-31. Oktober 2008
- Mittwoch - Freitag, 5.-7. November 2008
- Mittwoch - Freitag, 12.-14. November 2008

von 18.00 Uhr - 20.00 Uhr
unter der Nummer 079 739 71 53

Nachmittagsvorstellungen

Samstag, 15. November 2008, 14.00 Uhr
Sonntag, 16. November 2008, 14.00 Uhr

Abendvorstellung

Samstag, 15. November 2008, 20.00 Uhr

Reservierte Plätze müssen bis 15 Minuten vor Vorstellungsbeginn abgeholt werden.

Eintrittspreise

Nachmittagsvorstellungen Erwachsene	Fr. 10.-
Kinder	Fr. 5.-
Abendvorstellung Erwachsene Kat. 1	Fr. 16.-
Erwachsene Kat. 2	Fr. 12.-
Kinder	Fr. 10.-
Empore (Abend + Nachmittag)	
Erwachsene	Fr. 14.-
Kinder	Fr. 10.-

Nach der Vorstellung können Sie den Abend an unserer Bar mit guter Musik ausklingen lassen.

Die Spiezer Turnvereine freuen sich auf Ihren Besuch!

www.turnenspiez.ch



Küchenbau
Innenausbau
Renovationen
REWEZA
KÜCHEN AG

Ausstellung/Büro
3700 Spiez, Gygerweg 14 Tel. 033 654 22 24
Fax 033 654 94 24

Schreinerei
3646 Einigen, Weekendweg 16 Tel. 033 650 19 75

www.reweza.ch

werner



Schmiede, Schlosserei
Metallbau, Konstruktionen

3700 Spiez, Industriestrasse
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 26 57
werner.furer@hispeed.ch

Gemeinsam flyern*

*mit dem FLYER Elektrovelo fahren

Gruppen-, Vereins- und Firmenausflüge

Ganztagestouren, Halbtagesausflüge oder nur eine "Zvieritour"
Tourenvorschläge auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse abgestimmt



Ausflugstipps, Restauranttipps
Kartenmaterial, Tourguide



Tourenvorschläge:
www.flyern.ch
www.flyer-touren.ch

Veloatelier Gurzelestr. 13a 3752 Wimmis Tel. 033 657 20 55 www.veloatelier.com Montag geschlossen

Garage **Schneiter** AG

Herbstausstellung
25. + 26. Oktober 2008



OPEL



DAIHATSU



Thunstrasse 25 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 55 55
www.schneiterag.ch



Informationsabend

Dienstag, 21. Oktober 2008, 19.30 Uhr

9. und 10. Schuljahr

- Obligatorische Schulzeit optimal nutzen
- Berufswahl und Berufswahlvorbereitung mit individueller Fächerwahl
- Mittelschulvorbereitung

Kaufmännische Ausbildungen

- Handelsschule VSH
- Hotel- und Tourismus-Handelsschule *hotelleriesuisse*
- KV-Ausbildung E- oder B-Profil

berufsbegleitend

- Bürofachdiplom und Handelsdiplom VSH
- Medizinische Sachbearbeiterin⁺
- Kaufmännischer Führungslehrgang für Gesundheits- und Medizinalberufe SVMB
- Informatikkurse ECDL/SIZ
- Tastaturschreibkurse OCG

Schlösslistrasse 7
3700 Spiez
Telefon 033 655 50 30



www.noss.ch

VERSCHIEDENES

SCHWEIZERISCHER GEMEINNÜTZIGER FRAUENVEREIN SPIEZ

Winterbörse 2008

für Sportartikel, Kleider und Spielsachen
am Mittwoch, 22. Oktober im Kirchgemeindehaus Spiez



Annahme: 08.30 – 11.00 Uhr
Verkauf: 13.30 – 16.30 Uhr
Abrechnung: 17.30 – 18.00 Uhr

Vom erzielten Erlös werden ca. 80% ausbezahlt.
Nicht verkaufte Artikel werden zurückgegeben.
Nicht abgeholte Artikel verfallen zugunsten unserer
Brockenstube bzw. unserer Kinderbörse Niki-Tiki.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Zum Weiterverkauf nehmen wir folgende
Gegenstände entgegen:

Tadellos saubere und gut erhaltene Winter- und
Sportbekleidung, Skis (nur Carving!), Skistöcke und
-schuhe, Langlaufartikel, Schlittschuhe, Schlitten,
Snowboards, etc.

Immer gefragt sind Rollerblades, Velos und Trotti-
nettes sowie gut erhaltene Spielsachen.

Gemeinnütziger Frauenverein Spiez
Team Winterbörse

LUAG
LUGINBÜHL AG
 SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE
 Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53
 www.luag.ch | info@luag.ch

**Aus- und Weiterbildung in Massage,
 Fussreflexzonenmassage und
 Naturheilkunde.**
 vom Tageskurs für den Hausgebrauch, bis zum
 Diplomabschluss als Berufseinstieg

Filialen in Thun, Aarau und Rapperswil
 sowie acht Standorte in der Deutschschweiz
 Zentrum Bodyfeet, 22 Jahre Erfahrung die verpflichtet.
 www.bodyfeet.ch

Zentrum Bodyfeet®
 FACHSCHULE
 FÜR NATURHEILKUNDE UND MANUELLE THERAPIEN

Adrestrasse 30 3600 Thun 033 225 44 22
 Bahnhofstrasse 94 5000 Aarau 062 823 83 83
 Tiefenaustrasse 2 8640 Rapperswil 055 210 36 56

POPNET
 e-solutions

PopNet AG

- Computer-Shop
- ADSL / SDSL
- IT-Support vor Ort
- Kaufberatung
- Webdesign
- Webhosting / Server-Housing
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Hauptsitz Spiez
 Seestrasse 11, 3700 Spiez
 Tel. 033 655 00 00

Filiale Thun
 Mittlere Strasse 3, 3600 Thun
 Tel. 033 222 66 88

www.popnet.ch
 info@popnet.ch

Ihr Partner im Berner Oberland

Wein - Bier - Mineralwasser - Softdrinks

TRACHSEL
 Getränke

Frutigland - Spiez
 www.trachsel-getraenke.ch - Telefon 033 671 19 74

**Prompter Hauslieferdienst
 für Büros, Kantinen
 und Haushalte!**

Radio BeO
 www.radiobeo.ch

**Heisser Wahlherbst auf
 Radio Berner Oberland**

**Gemeindewahlen – Ergebnisse,
 Interviews, Einschätzungen**

Sonntag, 19. Oktober: Sigriswil
 Sonntag, 26. Oktober: Saanen, Heimberg, Oberhofen
 Sonntag, 2. November: Spiez
 Sonntag, 9. November: Wilderswil
 Sonntag, 30. November: Belp, Stadt Bern, Wattenwil,
 Seftigen, Steffisburg, Brienz, Ringgenberg,
 Reichenbach, Rubigen

88.8 MHz
 www.RadioBeO.ch / www.BeO.FM

ARTEMIS
 Schule & Beratung
 für Mensch & Tier

**Basistag
 TIERKOMMUNIKATION**

inkl. schamanisches Weltbild
 27. November 2008 in Thun
 Telefon 033 654 55 00
 oder www.artemis-artemis.ch



Anneler
 Ofenbau + Plattenbeläge
 eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
 Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
 Kochherde, Cheminée- und Speck-
 steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 73 34 / 033 654 33 43

Internationaler Welternährungstag 2008

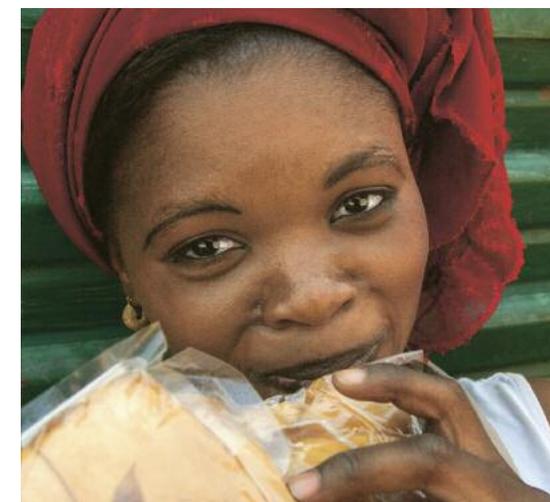
Getrocknetes Obst und Gemüse – mit einfachen Mitteln Ernährung sichern

Zum Internationalen Welternährungstag am Donnerstag, 16. Oktober, rufen die claro Läden zu besonnenem Umgang mit Nahrungsmitteln und insbesondere zum Fairen Handel auf. Im Zentrum der Aktivitäten steht das Trocknen von Obst und Gemüse, eine ideale Lösung, um Nahrung auch da, wo Kühlschränke und Tiefkühler höchstens für die Oberschicht erschwinglich sind, zu konservieren.

Gegen die Mangelernährung hat die Regierung von Burkina Faso bereits in den 80er Jahren ein Programm lanciert. Dabei stand die Konservierung von lokalen Agrarerzeugnissen durch Trocknung im Fokus.

Aus dieser staatlichen Initiative ist unter anderem die Organisation «Cercle des Sécheurs» hervorgegangen, die unter Berücksichtigung der Fair Trade Kriterien lokale Produkte verarbeitet. Von April bis August sind dies primär Mangos, in den übrigen Monaten Tomaten, Bohnen, Sesam und was sonst noch angepflanzt und getrocknet werden kann. Während der Hochsaison finden in den acht Trocknungsbetrieben dadurch 400 und bei den Frischfruchtlieferanten 500 Personen ein Auskommen.

Die verarbeitete Menge übersteigt seit langem den Eigenbedarf. Gegen 100 Tonnen Erzeugnisse aus Mango werden durch claro fair trade jährlich in die Schweiz und die Länder im Norden gebracht.



Die claro Läden weisen bei ihren diesjährigen Aktivitäten zum Welternährungstag auf das Trocknen von Nahrungsmitteln hin. Im claro Laden werden nebst getrockneten, süssen oder leicht säuerlichen Mangos auch andere getrocknete Qualitätsprodukte wie beispielsweise Ananas, Bananen und Tomaten angeboten. Besuchen Sie also den claro Laden in Ihrer Nähe.

Am Spiezaktiv-Herbst-Märit beim Bahnhof am Samstag, 18. Oktober können Sie am Stand des claro Wält-Lade die feinen getrockneten Früchte aus Burkina Faso degustieren.

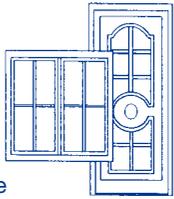
Weitere Informationen zu claro erhalten Sie unter www.claro.ch

Hunde-Sitting
im Pferdestall AU
3762 Erlenbach
Tagesplätze
Ferienplätze
079 729 58 01
Wir waschen, pflegen
und scheren Ihren Hund



Hermann Schuhmacher
Bauspenglerei Spiez
Spenglerarbeiten
Bedachungen
Blitzschutzanlagen
Lattigen, 3700 Spiez
Telefon 033 654 76 47
Simmenfluhstrasse 7a, 3752 Wimmis
www.spenglerei-schuhmacher.ch

zbinden ag
bauelemente
Gewerbezone Bahnhof Nord
3752 Wimmis
033 657 20 20 Telefon
033 657 20 22 Fax
info@zbinden-ag.ch
www.zbinden-ag.ch
• Türen • Zargen • Fenster • Tore
Ausstellung und grosses Occasionslager



Schwenter Ring-Garage AG


- Reparaturen aller Marken
- Fahrzeug-Elektrik-Elektronik
- offiz. Mitsubishi-Vertretung
- Abschleppdienst
- Klimaservice + Reparatur

3646 Einigen
Tel. 033 654 10 08
Fax 033 654 11 08
www.auto-einigen.ch

allround-mode
Second Hand Sport & Casual
Silvia Ringgenberg, Seestrasse 16
3700 Spiez, Tel. 033 654 04 88
Mo geschlossen Damen-, Herren- + Kinder-
Di-Fr 9.00 – 11.00 Sport- und Freizeit-
14.00 – 18.00 bekleidung (bis XXL/Gr. 50)
Sa 9.00 – 14.00 Abendkleider
Schuhe + Taschen
SPIEZIELL Annahme Di + Do

FUSSREFLEXZONEN-THERAPIE
nach Hanne Marquardt

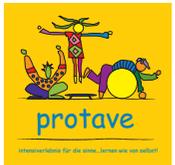
URSULA LEHNHERR
dipl. Pflegefachfrau
Bahnhofstrasse 35
3700 Spiez
Telefon 033 654 93 30
Natel 079 717 34 84
ursula.lehnherr@gmx.ch
von den meisten Krankenkassen mit Zusatzversicherung anerkannt


Nussbaum Gartenbau
Gartenumänderungen
Unterhalt - Beratung
Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
Schlüsselmatteweg 15, Spiez

Allgemeine Bestattungs AG
Seit 1925

Bestattungsdienst SPIEZ, 033 654 30 50
Tag und Nacht www.allgemeine-bestattung.ch

Andreas Schwarz Bernhard Finger Marco Schärer Michael Rubin
Inhaber



«Die bewegten Schüler»

Einladung zum praktischen Vortrag



Sich bewegen, statt sitzen zu bleiben: Kinder die in Bewegung lernen, sind nicht nur körperlich fit, sondern auch geistig.

lanzieren memorisiert oder Rechenoperationen auf dem Einrad trainiert.

Dienstag, 18. November 2008, 19.00 Uhr
Eingangshalle des Oberstufenzentrums
Längenstein, 3700 Spiez

Primarlehrer Eduard Buser-Batzli lässt seit acht Jahren bewegte Unterrichtssequenzen in seinen Schulalltag einfließen: Gemeinsam mit ein paar Schülern der 5./6. Klasse gibt er einen praktischen Einblick in seine Unterrichtsstunden. Bei Lehrer Buser lernt jedes Kind jonglieren und Einrad fahren. Texte werden im Gehen gelesen, Vokabeln beim Ba-

Abendkasse Fr. 15.-, Ehepaare Fr. 25.-
protave@bluewin.ch – www.protave.ch



Susanne Kuypers-Aebersold, Spiez Aquarelle und Collagen

4. bis 25. Oktober 2008

Vernissage: Samstag, 4. Oktober, 17 Uhr
Galerie Rosengarten, Krebsler-Haus
Bälliz 64, 3600 Thun

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 14–17 Uhr,
Samstag, 10–16 Uhr

Lötschberg-Metzg *** FRITZ STUCKI

FLEISCH, WURST UND PARTYSERVICE
3700 Spiez Telefon 033 654 77 70

Herbst-Spezialitäten aus dem Fachgeschäft in Spiez:

- Hirsch- und Rehpfleger fix fertig gekocht
- Metzgerspiessli & Schlemmerspiessli gem.
- Kräutersteak & Schwingersteak «en Hit»
- Knoblisteak vom Schweinshüftli mariniert
- Tessinerbraten mit Speck als Sonderangebot
- Bauernwürste & Schwingerring geräucht

**Aktuell: Gourmetpfanne mit Morchel- & Safransauce
Jägerpfanne mit Schinken & Pilzen**

Mit bester Empfehlung, Ihr Metzgermeister
Fam. F. Stucki & Mitarbeiter

«Es gäbigs Dorf»
«E läbigi Metzg»
Jetzt geisch zum Fritz
i d' Lötschberg-Metzg



OBERLAND RESTAURANT CAFÉ-BAR

Hp. & S. Liniger

Thunstrasse 6, 3700 Spiez, Tel. 033 654 00 16

Werte «Oberland»-Gäste

Vom **19. Oktober bis 03. November 2008** bleibt das Restaurant wegen Betriebsferien **geschlossen**. Wir freuen uns, Sie ab **4. November 2008** wieder wie gewohnt bei uns verwöhnen zu dürfen.

Stung!

Ab 1. Oktober neue Öffnungszeiten:
DI – FR 08.00 bis 18.30 Uhr
SA 08.00 bis 16.00 Uhr
SO & MO geschlossen



Heiniger's Gartenteam

Christian Heiniger
Industriestrasse
Postfach 484 · 3700 Spiez
Tel./Fax 033 654 61 27
Natel 079 656 20 42

Jetzt aktuell:

Obst und Rosen pflanzen



Rufen Sie mich an!
079 656 20 42

Gartenpflege · Umänderungen · Pflanzungen · Beratung · Neuanlagen

KIRCHE



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Der Kirchgemeinde ein Gesicht geben...

Dafür brauchen wir Frauen, Männer und Jugendliche, die zu einem besonderen Engagement bereit sind.

**Im Kirchgemeinderat
In den Kommissionen
Im Hinter- und im Vordergrund**

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, sind wir gerne zu einem Gespräch bereit, geben Auskunft und beantworten Fragen.

Profil, Erwartung:

- Freude am verantwortungsvollen Einsatz zum Wohl von uns allen
- Offenheit, Toleranz, Teamfähigkeit
- Einsatz je nach persönlichen Möglichkeiten

Für Fragen und Auskünfte stehen die Kirchgemeinderats-Mitglieder gerne zur Verfügung.

Marianne Maibach, Präsidentin KGR
Am Stutz 3 B, Spiezwiler, 033 654 63 01
kirchgemeinderat@refkgspez.ch

Was wir bieten:

- Spannende und engagierte Auseinandersetzungen im weiten Feld von kirchlichen Themen
- Möglichkeit zur Teilnahme an Kursen

**Vielleicht hat der leere Platz
bei uns bald ein Gesicht?**



CALIDA
BODYWEAR



Bei uns an der WGA:

Die neue **CALIDA**-Kollektion für gemütlich kuschelige Herbst- und Wintertage.

Die ganze Familie ist begeistert!

Marianne Haussener | Oberlandstrasse 26 | 3700 Spiez | Tel.: 033 654 78 76

COIFFURE

HABEGGER

3700 Spiez · Telefon 033 654 15 54
auch über die Mittagszeit geöffnet (Dienstag bis Samstag)

Gut gestylt ist ganz gewonnen.
Coiffure Habegger

REDKEN
5TH AVENUE NYC



Henzelmann's Baumpflege AG, Industriestrasse, CH-3700 Spiez
Tel. 033 654 61 31, Fax 033 654 92 70
Email: info@henzelmann.ch, www.henzelmann.ch

Henzelmann's Baumpflege AG

Die Spezialisten, wenn es um Bäume geht!

Beratung / Kontrollen
Kronenschnitte / Strassenprofilschnitte
Heckenschnitte
Baumfällungen / Wurzelstöcke ausfräsen
Pflanzungen / Jungbaumpflege



THOMAS RUBIN
SPIEZER-BESTATTUNGSDIENST
Bestatter mit eidg. Fachausweis, Verbandsmitglied

Seestrasse 34, 3700 Spiez
Telefon 033 654 40 50
www.thomasrubin-bestattungen.ch

Beratung nach telefonischer Vereinbarung auch bei Ihnen zu Hause



MÄRKTE

SPIEZAKTIV

Herbst-Märit

Samstag, 18. Oktober 2008, 09.00–13.00 Uhr auf dem Bahnhofplatz

Ein bunter Strauss von Herbstspezialitäten erwartet Sie auf dem Bahnhofplatz vor dem Tourismus-Büro am 18. Oktober.

Wie gewohnt gibt es verschiedene Köstlichkeiten zu geniessen: feine Crêpes, chüschtige Raclettes und sicher noch weitere kulinarische Spezialitäten.

Als Gast wird Hans Schütz aus Thun seine köstlichen Marroni anbieten.



Degustieren können Sie sonnengereifte und -getrocknete Mango am claro-Stand, Bergkäse, Trockenwurst...

Walter Ramseier, Biobauer und Marktfahrer, Oltingen, wird mit seiner Frau zum letzten Mal Biopro-

dukte an unserem Märit anbieten. Auf dem Kronenplatz wird er noch bis Ende Jahr jeweils am Samstagmorgen seinen Stand betreuen. In Barbara und Daniel Wüstenfelder aus Liebistorf FR hat er bereits Nachfolger gefunden.

Am Stand «Wir stellen uns vor» präsentiert sich der Samariterverein Spiez.

Und natürlich offeriert Ihnen das Spiezaktiv-Märit-Team an seinem Stand den bereits obligaten Mega-Gugelhopf mit Kaffee.

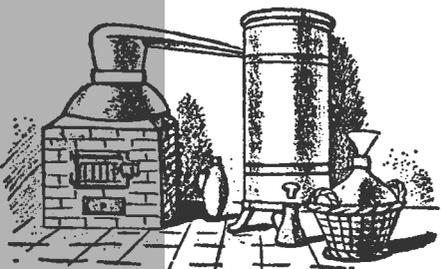


Also, nicht verpassen:
Treffpunkt 18. Oktober 2008 auf dem Bahnhofplatz am Spiezaktiv-Herbst-Märit



Herbst-Märit 2007
Foto Louise Bamert

Schnaps-Brennerei Disti-Boutique



Rudolf Stähli-Kernen
Brennerei
Holleeweg 6
3646 Einigen
Telefon 033 654 12 70
www.distiboutique.ch



WILD IN DER KÜCHE

Auch diesen Herbst gibt es wieder köstliche
Wildspezialitäten aus unserer Küche.

_ 3703 Aeschried ob Spiez_033 654 29 73
www.restaurantpanorama.ch
Montag & Dienstag Ruhetag

Ein Ausflug, Ferienstart zum Bahnhof oder
nach einem feinen Essen mit Freunden.
Es gibt immer einen Grund...

Rufen Sie



**Auch für Ihre Chinareise
eine gute Adresse.**

Erleben Sie China einmal anders.
Erfahren Sie mit uns die Herzlichkeit
der Chinesen und sehen Sie, wie
das Leben in China wirklich ist.
Wir geben Ihnen gerne die
nächsten Reisedaten bekannt.

**Organisation und
Reiseleitung:**
Wenhao und Kurt Nyffeler-Wu

Informationen unter:
www.china-schweiz.ch
nyffeler.wu@bluewin.ch, 033 847 00 91

中國游



Praxis für Traditionelle
Chinesische Medizin

Ursula Burri

Oberlandstrasse 21 | 3700 Spiez

Akupunktur | Tuina-Massage-Therapie
Kräuter-Therapie | Moxa | Schröpfen
Zungen- und Pulsdiagnostik
KK anerkannt mit Zusatzversicherung

Tel. 033 655 0513 | Natel 079 485 7088

Chlouse-Märit

Samstag, 6. Dezember 2008, 14.00–21.00 Uhr, an der Seestrasse in Spiez

Mit dem Herbst beginnen langsam die Vorbereitungen für unseren traditionellen Chlouse-Märit, der auch dieses Jahr wieder am 1. Samstag im Dezember stattfindet. Möchten Sie Ihre liebevoll gestalteten Adventskränze, Windlichter, Weihnachtsschmuck oder andere Geschenkideen auf einem weihnachtlich geschmückten Stand ausstellen?

Talon

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

PLZ + Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

Angebot* _____

eigener Stand, Länge _____ m

Ich miete einen Märitstand von 2,50 m Länge bei Spiez Tourismus

Anmeldung

Spiez Tourismus
Postfach 357
3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
Fax 033 655 90 09
E-Mail spiez@thunersee.ch

Anmeldung bis 1. November 2008

Märitgebühren

Platzmiete

Fr. 15.– pro Meter eigene Standlänge

Standmiete

Fr. 50.– fertig aufgestellt und abgeräumt durch den Werkhof

* Bitte nur ausgesprochen weihnachtliche Angebote. Restaurantsbetriebe sind nicht zugelassen. Verpflegungsstände nur in beschränktem Umfang. Glühwein und Punctee darf beim eigenen Märitstand zusätzlich angeboten werden.

chronespeziell

Oktober 2008

Wildwochen

Ausgesuchte Wildgerichte entdecken

Sa, 8. November 2008, 19 Uhr

Wild-Diner mit Weindegustation

5-Gang **chronemenü** mit Apéro und Degustation von «Leukersonne»-Weinen von Damian Seewer & Söhne aus dem Wallis

Öffnungszeiten

Di-Sa: 11.30–22 h
So: 11.30–18 h

Reservationen

Telefon 033 655 44 44
kontakt@krone-spiez.ch

restaurant  krone

Kronenplatz · 3700 Spiez · www.krone-spiez.ch

Ihre Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Telefon-Telematik Installationen
- ✓ Ascom Ascotel-Spezialist
- ✓ Internet ISDN, ADSL, hispeed
- ✓ FI-Fehlerstromschutz-Aktion GVB
- ✓ Elektroheizungs-Spezialist
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Kochherd – Backofen – Kochfeld
- ✓ Geschirrspüler
- ✓ Waschmaschine + Tumbler
- ✓ Kühl- u. Gefriergeräte



H.U. ZURBRÜGG

Elektrounternehmung
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33

3702 HONDRICH



3702 HONDRICH TEL.033 654 67 40

Herbstpflege für Ihren Garten!

Pflanzarbeiten für Obst- und Beerensträucher



Ziegler

Ziegler Gartengestaltung

Höhenstrasse 29, 3646 Einigen
Tel. 033 650 10 21, Fax 033 650 10 22
E-Mail: info@ziegler-gartengestaltung.ch
www.ziegler-gartengestaltung.ch



Siegenthaler AG
3645 Gwatt 3700 Spiez

- Neubauten
- Umbauten
- Reparaturen
- Boilerrevisionen



033 336 11 68 / 033 654 62 33



Feng shui-Kurs

ab 3. November 2008



deutend erscheinen – ein grelles Licht, ein Tisch mit scharfen Kanten – können erheblichen Einfluss auf unsere Lebensenergie haben. Ein schlechtes Chi kann finanzielle Schwierigkeiten, Eheprobleme und Gesundheitsstörungen nach sich ziehen. Das Wissen, eines gesunden Chi in unserer Umgebung aufzubauen, bringt Glück und Wohlbefinden.

Feng shui, der Weg zur Gesundheit, Harmonie und Wohlstand wird in China seit über 3000 Jahre praktiziert. Alle Dinge der materiellen Welt (Autos, Computer, Möbel, Felsen, Pflanzen, Gebäude, usw.) sind mit Lebensenergie ausgestattet, die als Chi bezeichnet wird. Wir leben in einem Netzwerk, in dem alles mit allem verknüpft ist. Dinge die klein und unbe-

jeweils montags, 18.30–20.00 Uhr
Turnhalle Seematte, Theorieraum
Asylstrasse 5, Spiez

Anmeldung und Informationen: 079 837 80 38
anna.petran@yahoo.com, www.heian-budo.ch

CH-Bergsteigerin	Auskunft, Nachricht	Berg bei Wimmis	▼	Mutter von Peer Gynt	finn. Götterkönig	▼	Kniebeuge (Balletttanz)	▼	Kanal in Frankreich	treffsicherer Sportverein	▼	ital: Lied	vertraute Anrede
▶	▼	▼					Fahrzeug für Kinder	▶		▼			▼
	5			Wertpapier	▶	2			Hühnerprodukt	▶		spez. Sportbekleidung	
CH Nationalzirkus			Platz in Spiez	▶								▼	
▶				Lebensabschnitt				Pseudonym v. M. Claudius	CH Kanton Abk.	▶			
Brief- oder Paketgut			griech: selbst, eigen	▼						1			
▶			▼					halber Chef				Eisen-oxyd	
Kurort in Deutschland		geschichtliche Quelle					Arbeitsgerät, Abk.	▼					▼
▶		▼											
weibl. Pferd							süd-amerik. Zahnwal		Stadt in Griechenland				
▶				Edelgas					▼				6
Sendung im SF1			▼	Konditorei, Kaffeehaus	▼	Nutztiere	▼	Hohlmass Abk.	polit. Gemeinschaft				Vokal
Sportart	engl.: uns			wendig, flink	▶			Vorn. von Blumenthal		4			▼
▶	▶			weibl. Märchenwesen	▶		franz: Knie	▶					Zweiter beim ABC
Hunderrasse	▶								Gehörlosenbund Abk.	▶			▼



Samstag ab 14.00 Uhr und Sonntag: Ruhetag

**Marianne Auer
Fritz Klossner**

Gygerweg 18
3700 Spiezwiler
Telefon 033 650 12 60
cafewiler@bluewin.ch
www.cafewiler.ch



Volkshochschule Spiez - Niedersimmental

Aus dem Kursprogramm Winter 2008/09 herausgegriffen...

Detaillierte Kursbeschreibungen finden Sie im Kursprogramm oder unter www.vhsn.ch

Deutsch als Fremdsprache telc-Zertifikatskurs A1
Leitung Marianne Schlapbach, Sekundarlehrerin, Spiez
Kurs 103 20x, ab Mittwoch, 22.10.08, 18.30-20.00, Schulzentrum Spiez NOSS
Kursgeld Fr. 160.-

Englisch für Rückkehrer
Leitung Katriona Forrester, Lehrerin, Spiez
Kurs 114 5x, Donnerstag, 23.10., 20.11., 11.12.08, 22.01. und 26.02.09, 18.15-20.15, DorfHus, Spiez
Kursgeld Fr. 165.-, Mitglieder Fr. 150.-

English for Kids (ab 2. Klasse) Anfängerkurs in Faulensee
Leitung Heidi Forney-Zuber, Lehrerin, Spiez
Kurs 159 20x, ab Dienstag, 21.10.08, 16.30-17.30, Kirchgemeindsaal, Faulensee
Kursgeld Fr. 255.-, Mitglieder Fr. 240.-

Französisch A1 Anfänger
Leitung Urs Walder, Lehrer, Spiez
Kurs 115 20x, ab Dienstag, 21.10.08, 19.00-20.30, Schulzentrum Spiez NOSS
Kursgeld Fr. 295.-, Mitglieder Fr. 280.-

Italienisch telc-Zertifikatskurs A1 (Anfänger)
Leitung Marilena Wälti-Scolari, Sprachkursleiterin u. Erwachsenenbildnerin, Thun
Kurs 118 20x, ab Montag, 20.10.08, 19.45-21.15, Schulzentrum Spiez NOSS
Kursgeld Fr. 395.-, Mitglieder Fr. 380.-

Spanisch Niveau A1 (Anfänger)
Leitung Rosa Schleiffer, Spanischlehrerin, Oey
Kurs 123 17x, ab Dienstag, 21.10.08, 18.00-19.30, Schulzentrum Spiez NOSS
Kursgeld Fr. 338.-, Mitglieder Fr. 323.-

Recht und Sicherheit im Internet
Leitung Alexandra Bucher, PC-Supporterin, Thun
Kurs 131 1x, Donnerstag, 04.12.08, 18.30-21.00, Schulzentrum Spiez NOSS
Kursgeld Fr. 90.-, Mitglieder Fr. 85.-

Kinder und Jugendliche sind die Erwachsenen von morgen. Was geben wir ihnen mit?

Leitung Nelly Zobrist, Lebensberaterin, Spiez
Kurs 151 1x, Montag, 27.10.08, 20.00-21.45, Lötschbergzentrum Spiez, Burgerstube
Kursgeld Fr. 15.- (Abendkasse)

Steeldrum and Latin Percussion Anfänger/Fortgeschrittene
Leitung Jonas Haldemann, Spiez
Kurs 183 20x, ab Mittwoch, 22.10.08, 18.30-20.00, Schulzentrum Längenstein
Kursgeld Fr. 315.-, Mitglieder Fr. 300.-

Gestalten mit Metall für Frauen
Leitung Bernhard Abbühl, Lehrer, Spiez
Kurs 188 6x, ab Mittwoch, 22.10.08, 19.00-21.30, Schulzentrum Längenstein, Spiez
Kursgeld Fr. 215.-, Mitglieder Fr. 200.-

Wildes Kulinarium
An diesem Abend werden Sie selbst aktiv. Sie werden in der Küche des Hotels Bärgsunne in Hondrich, unter Anleitung von Charly Hubertz, ein komplettes Wildmenü bestehend aus: Kürbiscremesuppe, Rehrücken nach badischer Art, reich garniert, Spätzli, Zwetschgengratin vorbereiten. Dazu stellt Ihnen Michael Seiderer wiederum die passenden Weine vor.
Leitung Charly Hubertz, Wirt, Hotel Bärgsunne, Hondrich
Michael Seiderer, eidg. dipl. Restaurateur und Maître d'hôtel, Oppligen
Kurs 195 Montag, 27.10.08, 18.00-22.00, Hotel Bärgsunne, Hondrich
Kursgeld Fr. 95.-, Mitglieder Fr. 90.- (inkl. Essen/Wein)

Pausensnacks
Leitung Therese von Ballmoos, Hauswirtschaftslehrerin, Faulensee
Kurs 150 1x, Mittwoch, 29.10.08, 19.00-21.00, Schulzentrum Längenstein, Schulküche
Kursgeld Fr. 30.-

Knobeln Sie mit und gewinnen Sie einen Gutschein vom Cafe-Restaurant Wiler, Spiez im Wert von Fr. 100.-.

Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe.

So machen Sie mit: Talon einsenden an Weber AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt. Oder senden Sie eine SMS mit dem Kennwort **spiez**, dem Lösungswort und Ihrer Adresse an die Zielnummer 5555 (CHF 1.-/SMS). Teilnahmeschluss: **Freitag, 10. Okt. 2008**

Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Die Gewinnerin der September-Ausgabe: **Dora Maibach, Einigen**

Das Lösungswort lautet: LAESET

Das Lösungswort lautet:

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____



natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez
www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65



**Auto- und
Bootssattlerei
Sonnenstoren**

Gygerweg 16
3700 Spiezwiler

Telefon 033 654 50 60
Telefax 033 654 50 68
Natel 079 656 50 60
Internet www.liebi.ch
E-Mail info@liebi.ch

Bootssattlerei



Heizöl, Dieselöl, Benzin,
Kohlen, Briketts,
Brenn- und Cheminéeholz



Mineralwasser,
Bier, Weine,
Frucht- und Obstsaft,
Spirituosen
Getränkemarkt

**RUBIN
SPIEZ**

Rubin AG Bahnhofstr. 6 3700 Spiez Tel. 033 654 30 60
www.rubin-ag.ch info@rubin-ag.ch Fax 033 654 1747



AvK
Andreas von Känel

• Architektur • Bauleitung • Liegenschaftsschätzung

Planungsbüro • Leimernweg 21 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 45 11 • Fax 033 654 45 12 • a.v.kaemel@gmx.net



**Schwarzenberger
Krippenfiguren**

Kurse in Spiez

Info: M. Wüthrich
Tel. 033 654 70 07
079 482 99 19

FUSSREFLEXZONENMASSAGE

Tel. 033 223 47 68



**Heidi Trepp
Frutigenstr. 16, Thun**

– 27 Jahre Erfahrung
– Krankenkassen
anerkannt

**Heizöl
aeberhard**

Brennstoffe

Nachfolger Hadorn & Cie GmbH
3664 Burgistein BE
Telefon 033 654 16 16

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene
Privatstunden, Microsoft Office, Internet
Access Datenbankentwicklung
Beratung und Installationen
Internetlösungen



GLOGGER GmbH

Doris Glogger
Chanderbrugg 8, 3645 Gwatt
Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43
E-Mail: info@edv-glogger.ch / www.edv-glogger.ch

KURSE



Volkshochschule Spiez - Niedersimmental

Stern-Nachtwanderung
Leitung Theo Gyger, Sternwarte/Planetarium SIRIUS,
Schwanden
Kurs 199 1x, Freitag, 24.10.08, 19.30-23.00,
Treffpunkt: Planetarium SIRIUS, Schwanden
Kursgeld Fr. 30.- Anmeldefrist 14.10.08

**Zirkus Knie – Ein Blick hinter die Kulissen und Besuch
einer Vorstellung in Thun**
Leitung Thomas Dietrich, Habkern
Kurs 201 1x, Montag, 03.11.08, 18.00-ca. 22.30
Kursgeld Fr. 30.- (inkl. Vorstellung + Bratwurst)

Relaxercise über Mittag
Leitung Barbara Oechslin, Feldenkrais-Lehrerin SFV,
Spiez
Kurs 216 8x, ab Freitag, 31.10.08, 12.15-13.00,
Praxisraum, Oberlandstr. 7, Spiez
Kursgeld Fr. 120.-

NIA
Ein ganzheitliches Fitnesstraining, das sich für jeden, unab-
hängig von Alter oder Vorerfahrung eignet.
Video zu Nia unter: www.nia.eu
Leitung Sigrid Luckeneder, Nia White-Belt Teacherin,
Niederried
Kurs 217 6x, ab Donnerstag, 23.10.08, 17.00-17.55,
Seemattenturnhalle Spiez, Singsaal
Kursgeld Fr. 71.-, Mitglieder Fr. 66.-

Aqua-Pilates-Relax im brusttiefen Wasser
Leitung Manuela Kikkert, dipl. Aquafit-Power-
Instructorin für Wasserfitness, Aeschi
Kurs 222 18x, ab Montag, 03.11.08, 20.00-20.45,
Hallenbad Aeschi
Kursgeld Fr. 231.-, Mitglieder Fr. 216.- (exkl. Eintritt
Hallenbad)

Anmeldung Telefon 033 654 94 44, info@vhsn.ch
Infos www.vhsn.ch



**«Wir kleiden Ihre Böden...
... und Ihre Fenster»**

**Plissees
Teppiche
Bodenbeläge
Parkett**

www.aldegaspieziell.ch 3700 Spiez 033 654 23 66



**André Iseli
Stein- & Bildhauerwerkstatt**

Mühlegasse 8
3752 Wimmis
Tel. 033 654 37 32
Fax 033 534 40 71
www.iseli-steinmetz.ch
info@iseli-steinmetz.ch

Grabmalarbeiten / Natursteinarbeiten / Fassadenrenovationen

Veranstaltungen im Oktober

Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei Spiez Tourismus zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei Spiez Tourismus erhältlich oder auf der Internet-Seite.

www.spiez.ch

Spiez Tourismus, Telefon 033 655 90 00

AUSSTELLUNG · FÜHRUNG

03.05.–29.10.	14:00–17:00	Ausstellung «Im Vogelsang – Vögel im Rebberg»	Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
22.08.–02.11.	8:00–22:00	Ausstellung «Affidament: ein kustagogischer Weg»	Gwatt-Zentrum, Gwatt
04.10.	16:00–17:00	Öffentliche Führung «Das Schloss und seine Bewohner»	Schloss, Spiez
04.10.	14:00–17:00	Besichtigung Artilleriewerk	Bunkeranlage, Faulensee
15.10.–11.01.	8:00–17:00	Scherenschnitt-Ausstellung von Barbara Seiler	Krankenheim, Spiez
18.10.	10:00	Vogelausstellung Exotis	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
19.10.	9:00	Vogelausstellung Exotis	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
23.10.	17:00–21:30	Waren- und Gewerbeausstellung	Mehrzweckhalle ABC-Zentrum, Spiez
24./25.10.	14:00–21:30	Waren- und Gewerbeausstellung	Mehrzweckhalle ABC-Zentrum, Spiez
26.10.	11:00–18:00	Waren- und Gewerbeausstellung	Mehrzweckhalle ABC-Zentrum, Spiez
29.10.	16:00	Öffentliche Führung	Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez

BRAUCHTUM · MARKT · BÖRSE

11.10.	19:15	Spiezer Rundgänge: Spiezer Gruselabend	Eingang Hondrichwald/ Studweidstrasse, Spiez
12.10.	10:30	Spiezer Rundgänge: Frauenschicksale	Parkplatz Neubau Krankenhaus, Spiez
13.10.	17:00	Spiezer Rundgänge: Sagen am Tatort I	Bus-Wendeplatz Bucht, Spiez
14.10.	10:00	Spiezer Rundgänge: Sagen am Tatort II	Kreuzung Oberlandstr./Bürgstr., Spiez
18.10.	9:00–13:00	SpiezAktiv-Herbst-Märit	Bahnhofplatz, Spiez
22.10.	8:00–11:00	Winterbörse 2008, Annahme	Ref. Kirchengemeindehaus, Spiez
22.10.	13:30–16:30	Winterbörse 2008, Verkauf	Ref. Kirchengemeindehaus, Spiez
23.10.	13:30–20:00	Bring- und Holtage, Bringen	Gemeindewerkhof, Spiez
24.10.	7:30–12:00	Bring- und Holtage, Bringen	Gemeindewerkhof, Spiez
24.10.	13:30–18:30	Bring- und Holtage, Holen	Gemeindewerkhof, Spiez
25.10.	18:30	Herbstball	Hotel Belvédère, Spiez

FESTIVAL · FEST

11.10.	15:00	Umzug Jubiläumsfeier 100 Jahre Oberl. Schützenverband (bei schöner Witterung)	Oberland-/Seestrasse, Spiez
--------	-------	--	-----------------------------

GASTRONOMIE · KULINARIK

01.05.–31.10.	19:00–0:00	3. Saison Restaurant im Schloss	Schloss, Spiez
15.09.–15.11.	11:30	Herbstkarte: Die alte Quitte neu entdeckt	Gwatt-Zentrum, Gwatt
15.09.–01.11.		Wild auf Wild	Hotel Belvédère, Spiez
19.09.–31.10.		Wildwochen	Restaurant Krone, Spiez
05.10.	10:00–12:00	Bärgsunnezmorge mit Ländlermusik	Hotel Restaurant Bärgsunne, Hondrich
23.10.	19:00	Notti d'amore 2008	Restaurant im Schloss, Spiez
27.10.		Gempfeffer aus hiesiger Jagd	Cafe Wiler, Spiez
31.10.	18:00–22:00	Spaghettiplausch des Frauenvereins	Saal Schulhaus, Hondrich
31.10.	19:00	Honduras-Abend mit Nachtessen	DorfHus, Spiez

KONZERT · MUSICAL

29.10.	14:30	Senioren-Stubete	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
--------	-------	-------------------------	-----------------------------------

VORTRAG

03.10.	19:30	Multivision «Expedition Antarctica Live mit Evelyne Binsack»	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
27.10.		Multimediaschau SAC Sektion Niesen	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

LESUNG · VERSAMMLUNG · LEBENSHILFE · RELIGION

29.10.–19.11.	20:00–22:00	Notfälle bei Kleinkindern	Primarschulhaus Räumli, Spiez
30.10.	20:00–21:30	Stilltreff	Seestrasse 30, Spiez

SPORT · BEWEGUNG · GESUNDHEIT

08.01.–09.12.	18:15–19:30	Judo-Anfängerkurs Jugend 2008	Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez
04.10.–05.10.	14:00	Herbstpreis	Thunersee/Yacht-Club, Spiez
7.10.		Wanderung vitaswiss: Druogno – Trontano im Valle Vigezzo	Bahnhof, Spiez ab 08.05 ID mitnehmen
24.10.–28.11.	20:00–21:30	Einführungskurs Selbstverteidigung Erwachsene	Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez

Nachhaltigkeit
auch im
Design

a+s design
möbel allenbach

hintergasse 17, 3110 münsingen
031 721 12 36 www.asdesign.ch

"Mospink" **brühl**

Die neue Klasse A4-Farbdrucker

auch multifunktional als Drucker-Kopier-Scanner-Fax

Gestetner

Gestetner SPC 222 SF

Drucker

20 Seiten A4 pro Minute Farbe und Schwarzweiss
Duplexeinheit
Standard-Papierkassette 250 Blatt (max. 751 Blatt)
Einzelblatteinzug 1 Blatt
Auflösung 2400x600 dpi
Standard-Arbeitsspeicher 128 MB (Max. 384)
PCL5C/PCL6/Adobe PostScript Level 3
Netzwerkarte, USB2.0

Kopierer

Auflösung max. 600 x 600 dpi
Zoom 25 bis 400% in 1%-Schritten

Farbscanner

Auflösung max. 1200 x 1200 dpi
USB 2.0, TWAIN -Netzwerktreiber

Fax

G3, 50 Kurzwahlnummern



Netto nur Fr. 1295.-
exkl. MWST

Gestetner SPC 222 DN

Drucker

20 Seiten A4 pro Minute Farbe und Schwarzweiss
Duplexeinheit
Standard-Papierkassette 250 Blatt (max. 751 Blatt)
Einzelblatteinzug 1 Blatt
Druckformate A4 bis A6
Auflösung 2400x600 dpi
Standard-Arbeitsspeicher 128 MB (Max. 640)
PCL5c/PCL6/RPCS/Adobe PostScript Level 3
PictBridge
Netzwerkarte Ethernet 10 base-T/100-base-TX
USB2.0



Netto nur Fr. 890.-
exkl. MWST

Bürotechnik
MÜLLER

Bürotechnik
Müller AG

KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

SPIEZ



Fam. Markus Balmer

033 650 72 72

MOVIEWORLD SPIEZ

Das aktuelle Kinoprogramm
unter www.movieworldspiez.ch

Movieworld – der Erlebnisort im
Berner Oberland

RESTAURANT MOVIEWORLD

Reichhaltige Menükarte, Salatbuffet.
Preiswertes Tagesmenu von 11.30–13.30 Uhr

Montag–Samstag	9.00–24.00 Uhr
Sonntag	14.00–24.00 Uhr

.....
*Kinos • Videos • DVD • Bistro • Bar •
Pizzeria • Billard • Hotel • Solarium*

Geschenk-Idee. Kino-Doppelsitz mit Sekt

Ihre Bauunternehmung



in SPIEZ
mit persönlicher Beratung

auch für **Bauservice**

Wanddurchbrüche
Deckendurchbrüche
Terrain-Anpassungen
Kernbohrungen
Variantenstudium
Lösungsfindung

Industriestrasse Tel 033 655 52 52 www.LanzAG.ch



ILG AG WIMMIS

Druckerei und Verlag

3752 Wimmis

Telefon 033 657 87 87

Telefax 033 657 87 86

info@ilg.ch

*Von der Idee
zum Druck –
wir sind für Sie da!*

barben.ch

BARBEN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Zufriedenheit, Vertrauen, Kompetenz

Miele
IMMER BESSER



 **Electrolux**
makes life a little easier™



033 655 66 55

BARBEN WASCHAUTOMATEN AG

Kornmattgasse 3A ♦ 3700 Spiez ♦ barben.ch ♦ info@barben.ch